



BOSCH

Register your
new device on
MyBosch now and
get free benefits:
**[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)**



Pralka

WGB2440EPL

[pl] Instrukcja obsługi i instrukcje montażu



Dodatkowe informacje i objaśnienia są dostępne online. Zeskanuj kod QR na stronie tytułowej.



Spis treści

1 Bezpieczeństwo	3	7 Wyświetlacz	19
1.1 Wskazówki ogólne	3	8 Przyciski	21
1.2 Użytkowanie zgodne z prze- znaczeniem	4	9 Programy	24
1.3 Ograniczenie grupy użytkowni- ków	4	10 Akcesoria	28
1.4 Bezpieczna instalacja	4	11 Pranie	29
1.5 Bezpieczne użytkowanie	7	11.1 Przygotowanie prania	29
1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja	9	11.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach	29
2 Zapobieganie szkodom materialnym	10	12 Środki piorące i pielęgnacyjne	29
3 Ochrona środowiska i oszczędność	11	13 Podstawowy sposób obsługi	30
3.1 Usuwanie opakowania	11	13.1 Włączanie urządzenia	30
3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych	11	13.2 Ustawianie programu	30
3.3 Tryb oszczędzania energii	11	13.3 Zapisywanie ustawień programu	30
4 Ustawianie i podłączanie	11	13.4 Otwieranie drzwi	30
4.1 Rozpakowywanie urządzenia	11	13.5 Wkładanie prania	31
4.2 Zakres dostawy	12	13.6 Wkładanie dozownika	31
4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia	12	13.7 Używanie dozownika	31
4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych	13	13.8 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego	32
4.5 Podłączanie urządzenia	14	13.9 Włączanie programu	32
4.6 Wypoziomowanie urządzenia	15	13.10 Namaczanie prania	32
5 Przed pierwszym użyciem	16	13.11 Dokładanie prania	32
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów	16	13.12 Przerwanie programu	32
6 Poznawanie urządzenia	17	13.13 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wiro- wanie stop	33
6.1 Urządzenie	17	13.14 Wyjąć pranie	33
6.2 Szufladka na środki piorące ...	18	13.15 Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)	33
6.3 Pulpit obsługi	18	14 Zabezpieczenie przed dziećmi	33
6.4 Logika obsługi	19	14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	33

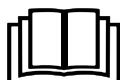
14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi	33	17.4 Czyszczenie kołnierza gumowego	40
15 Home Connect	33	18 Usuwanie usterek	41
15.1 Konfiguracja Home Connect	34	18.1 Odblokowanie awaryjne	47
15.2 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu	34	18.2 Ponowne uruchomienie urządzenia.	47
15.3 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu	34	19 Transport, przechowywanie i utylizacja	47
15.4 Instalacja aktualizacji oprogramowania	34	19.1 Demontaż urządzenia	47
15.5 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia	34	19.2 Montaż zabezpieczeń transportowych	47
15.6 Zdalne włączanie	35	19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia	48
15.7 Zdalna diagnostyka	35	19.4 Utylizacja zużytego urządzenia	48
15.8 Ochrona danych	35	20 Serwis	49
16 Ustawienia podstawowe	35	20.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)	49
16.1 Przegląd ustawień podstawowych	36	20.2 Gwarancja AQUA-STOP	49
16.2 Zmiana ustawień podstawowych	36	21 Parametry zużycia	50
17 Czyszczenie i pielęgnacja	36	22 Dane techniczne	51
17.1 Czyszczenie bębna	36	22.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym	52
17.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące	37	23 Deklaracja zgodności	52
17.3 Czyszczenie pompy wody	38		



1 Bezpieczeństwo

Przestrzegać poniższych wskazówek bezpieczeństwa.

1.1 Wskazówki ogólne



- Należy dokładnie przeczytać niniejszą instrukcję.
- Instrukcję należy zachować i starannie przechowywać jako źródło informacji, a także z myślą o innych użytkownikach.
- Jeżeli w trakcie transportu urządzenie zostało uszkodzone, nie wolno go podłączać.

1.2 Użytkowanie zgodne z przeznaczeniem

Urządzenia należy używać wyłącznie:

- do prania tekstyliów przystosowanych do prania w pralkach automatycznych oraz wełny przystosowanej do prania ręcznego zgodnie z informacjami podanymi na etykiecie produktu.
- przy użyciu wody wodociągowej i standardowych dostępnych w handlu środków piorących i pielęgnacyjnych.
- w prywatnym gospodarstwie domowym i zamkniętych pomieszczeniach domowych.
- do wysokości 4000 m nad poziomem morza.

1.3 Ograniczenie grupy użytkowników

To urządzenie może być obsługiwane przez dzieci powyżej lat 8 oraz przez osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych albo osoby nieposiadające wymaganego doświadczenia i/lub wiedzy tylko pod warunkiem, że znajdują się one pod nadzorem lub zostały dokładnie poinformowane o sposobie bezpiecznej obsługi urządzenia oraz zrozumiały wynikające stąd zagrożenia.

Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.

Dzieciom nie wolno wykonywać bez nadzoru żadnych przewidzianych dla użytkownika czynności z zakresu czyszczenia i konserwacji urządzenia.

Uniemożliwić dostęp do urządzenia dzieciom do lat 3 i zwierzętom domowym.

1.4 Bezpieczna instalacja

OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo wykonane instalacje stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Urządzenie należy podłączyć i użytkować zgodnie z informacjami podanymi na tabliczce znamionowej.
- ▶ Urządzenie musi być podłączone do sieci elektrycznej prądu przemiennego przez prawidłowo zainstalowane gniazdo z elementem uziemiającym.
- ▶ Układ przewodów ochronnych domowej instalacji elektrycznej musi być wykonany zgodnie z przepisami. Instalacja musi mieć wystarczająco duży przekrój kabla.

- ▶ W przypadku stosowania wyłącznika różnicowoprądowego należy stosować tylko jeden typ z oznaczeniem .
- ▶ Nigdy nie zasilać urządzenia poprzez zewnętrzne urządzenie przełączające, np. wyłącznik czasowy lub pilot zdalnego sterowania.
- ▶ Jeśli urządzenie jest zabudowane, wtyczka przewodu zasilającego musi być łatwo dostępna, a jeśli łatwy dostęp nie jest możliwy, w obrębie stałej instalacji elektrycznej należy zainstalować odłącznik zgodny z przepisami instalacyjnymi.
- ▶ Przy ustawianiu urządzenia należy uważać, by nie doszło do zaciśnięcia lub uszkodzenia przewodu sieciowego.

Uszkodzona izolacja lub uszkodzony przewód sieciowy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z gorącymi częściami urządzenia lub źródłami ciepła.
- ▶ Nigdy nie dopuszczać do kontaktu przewodu przyłączeniowego z przedmiotami zakończonymi ostrym czubkiem i ostrymi krawędziami.
- ▶ Nigdy nie załamywać, nie zgniatać ani nie modyfikować przewodu przyłączeniowego.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko pożaru!

Używanie przedłużonego przewodu zasilającego i niezaaprobowanych adapterów stanowi zagrożenie.

- ▶ Nie używać przedłużaczy ani rozgałęźników wielogniazdowych.
- ▶ Używać tylko zaaprobowanych przez producenta adapterów i przewodów sieciowych.
- ▶ Jeżeli przewód sieciowy jest za krótki i nie jest dostępny dłuższy przewód sieciowy, należy się skontaktować ze specjalistyczną firmą elektryczną, która dokona odpowiedniej adaptacji domowej instalacji elektrycznej.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Duży ciężar urządzenia może spowodować zranienie.

- ▶ Nie podnosić urządzenia w pojedynkę.

Jeśli pralka i suszarka zostaną ustawione jedna na drugiej niezgodnie z instrukcją, urządzenie ustawione na górze może spaść.

- ▶ Do mocowania suszarki na pralce używać wyłącznie zestawu łączeniowego producenta suszarki. Inna metoda ustawienia jest niedozwolona.
- ▶ Nie stawiać jednego urządzenia na drugim, jeśli producent suszarki nie oferuje odpowiedniego zestawu połączeniowego.
- ▶ Nie stawiać urządzeń różnych producentów i o różnej głębokości i szerokości jedno na drugim.
- ▶ Nie stawiać pralki i suszarki ustawionych jedna na drugiej na podwyższeniu, gdyż urządzenia mogą się przewrócić.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!

Dzieci mogą sobie naciągnąć materiały opakowania na głowę lub zawiąć się w nie i udusić się.

- ▶ Materiały z opakowania należy trzymać poza zasięgiem dzieci.
- ▶ Nie pozwalać dzieciom na zabawę opakowaniem, a szczególnie folią.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Urządzenie może wibrować lub przemieszczać się podczas pracy.

- ▶ Ustawić urządzenie na czystym, równym i twardym podłożu.
- ▶ Wypoziomować urządzenie za pomocą nóżek i poziomnicy.

Nieprawidłowy montaż węży i przewodów przyłączeniowych grozi potknięciem.

- ▶ Węże i przewody przyłączeniowe ułożyć w taki sposób, aby nie występowało żadne niebezpieczeństwo potknięcia się.

Jeśli urządzenie jest przesuwane za wystające elementy, jak np. drzwi, części mogą się oderwać.

- ▶ Nie przesuwac urządzenia za wystające elementy.

⚠ WAŻNE – Ryzyko skaleczenia!

Ostre krawędzie urządzenia mogą być przyczyną skaleczeń w przypadku dotknięcia.

- ▶ Nie dotykać ostrych krawędzi urządzenia.
- ▶ Podczas instalacji i transportu urządzenia używać rękawic ochronnych.

1.5 Bezpieczne użytkowanie

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!**

Uszkodzone urządzenie lub uszkodzony przewód przyłączeniowy stanowią zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie włączać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Nigdy nie ciągnąć za przewód przyłączeniowy, aby odłączyć urządzenie od sieci. Zawsze ciągnąć za wtyczkę przewodu przyłączeniowego.
- ▶ W przypadku uszkodzenia urządzenia lub przewodu przyłączeniowego należy natychmiast wyciągnąć wtyczkę przewodu przyłączeniowego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej i zamknąć zawór wody.
- ▶ Skontaktować się z serwisem. → *Strona 49*

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Używać urządzenia wyłącznie w zamkniętych pomieszczeniach.
- ▶ Nigdy nie narażać urządzenia na działanie wysokiej temperatury i wilgoci.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!**

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narazić się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odłączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

Podczas wirowania większych, nieprzepuszczających wody rzeczy do prania może dojść do niewyważenia, co może prowadzić do obrażeń.

- ▶ Nie należy prać i wirować w urządzeniu dużych, nieprzepuszczających wody rzeczy, takich jak koce lub nakładki na materace.

⚠ **OSTRZEŻENIE – Ryzyko uduszenia się!**

Dzieci mogą połknąć drobne części lub zadławić się nimi, co może doprowadzić do uduszenia.

- ▶ Drobne części należy trzymać poza zasięgiem dzieci.

- ▶ Nie należy pozwalać dzieciom na zabawę drobnymi częściami.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Środki piorące i pielęgnacyjne mogą spowodować zatrucie w przypadku połknięcia.

- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko wybuchu!

Jeśli pranie zostało wcześniej poddane działaniu łatwopalnych środków czyszczących na bazie rozpuszczalników, może to spowodować wybuch w urządzeniu.

- ▶ Przed praniem dokładnie wypłukać rzeczy poddane wstępnemu czyszczeniu.

⚠ WAŻNE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Wchodzenie lub wspinanie się na urządzenie może spowodować pęknięcie pokrywy.

- ▶ Nie wchodzić, ani nie wspinać się na urządzenie. Urządzenie może się przewrócić w przypadku siadania na otwartych drzwiach lub opierania się o nie.
- ▶ Nie siadać na drzwiach urządzenia, ani nie opierać się o nie.
- ▶ Nie stawiać żadnych przedmiotów na drzwiach urządzenia. Przy wkładaniu rąk do obracającego się bębna może dojść do zranienia.
- ▶ Przed włożeniem rąk poczekać, aż bęben całkowicie się zatrzyma.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!

Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.

- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzeń chemicznych!

Przy otwieraniu szufladki na środki piorące znajdujące się w urządzeniu środki piorące i pielęgnacyjne mogą przyskać.

W przypadku kontaktu z oczami lub skórą może dojść do podrażnień.

- ▶ W przypadku kontaktu ze środkami piorącymi lub pielęgnacyjnymi dokładnie przepłukać oczy lub skórę czystą wodą.
- ▶ W razie przypadkowego połknięcia środka należy zasięgnąć porady lekarskiej.
- ▶ Środki piorące i pielęgnujące przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

1.6 Bezpieczne czyszczenie i konserwacja

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Wnikająca wilgoć może prowadzić do porażenia prądem.

- ▶ Przed czyszczeniem wyciągnąć wtyczkę lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
- ▶ Nie używać do czyszczenia urządzenia myjek parowych ani ciśnieniowych, węży i spryskiwaczy.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Stosowanie nieoryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego jest niebezpieczne.

- ▶ Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych i elementów wyposażenia dodatkowego producenta.

⚠ OSTRZEŻENIE – Ryzyko zatrucia!

Stosowanie środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki może spowodować powstanie toksycznych oparów.

- ▶ Nie stosować środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki.

2 Zapobieganie szkodom materialnym

UWAGA

Nieprawidłowe dozowanie płynów do płukania tkanin, środków piorących, środków pielęgnacyjnych i czyszczących może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać zaleceń producenta dotyczących dozowania.

Przekroczenie maksymalnej pojemności załadunkowej ma negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności załadunkowej dla każdego programu i nie przekraczać jej.

→ "Programy", Strona 24

Podczas transportu urządzenie ma zamontowane zabezpieczenia transportowe.

Nieusunięte zabezpieczenia transportowe mogą spowodować szkody materialne i uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem należy całkowicie usunąć wszystkie zabezpieczenia transportowe i przechować je.
- ▶ Przed każdym transportem należy całkowicie zamontować wszystkie zabezpieczenia transportowe, aby uniknąć szkód transportowych.

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- ▶ Mocno dokręcić złącza dopływu wody.

- ▶ Wąż dopływowy podłączać do kranu w miarę możliwości bezpośrednio, bez użycia dodatkowych elementów łączących, takich jak adaptery, przedłużki, zawory itp.
- ▶ Obudowa zaworu węża dopływu wody nie może się stykać z innymi zamontowanymi elementami i nie może być poddawana działaniu sił zewnętrznych.
- ▶ Średnica wewnętrzna kurka musi wynosić co najmniej 17 mm.
- ▶ Długość gwinta na złączu kranu powinna wynosić co najmniej 10 mm.

Zbyt niskie lub zbyt wysokie ciśnienie wody może mieć negatywny wpływ na działanie urządzenia.

- ▶ Upewnić się, że ciśnienie wody w instalacji wodociągowej wynosi co najmniej 100 kPa (1 bar) i maksymalnie 1000 kPa (10 barów).
- ▶ Jeśli ciśnienie wody przekracza podaną wartość maksymalną, należy zainstalować zawór redukcyjny między przyłączem wody pitnej a zestawem węży urządzenia.
- ▶ Nie podłączać urządzenia do baterii mieszającej bezciśnieniowego podgrzewacza wody.

Zmodyfikowane lub uszkodzone węże wodne mogą spowodować uszkodzenia materialne i uszkodzenia urządzenia.

- ▶ Nigdy nie łaćmywać, zginać, modyfikować ani przecinać przewodu sieciowego.

- ▶ Używać tylko dostarczonych z urządzeniem węży wodnych lub oryginalnych węży zamiennych.
- ▶ Nigdy nie używać ponownie używanych już wcześniej węży wodnych.

Użytkowanie urządzenia przy użyciu zanieczyszczonej lub zbyt gorącej wody może prowadzić do powstania szkód materialnych i spowodować uszkodzenie urządzenia.

- ▶ Urządzenie zasilać tylko zimną wodą wodociągową.

Nieodpowiednie środki czyszczące mogą uszkodzić powierzchnie urządzenia.

- ▶ Nie należy stosować ostrych ani ciernych środków czyszczących.
- ▶ Nie używać środków czyszczących o dużej zawartości alkoholu.
- ▶ Nie używać poduszeczek ciernych ani szorstkich gąbek.
- ▶ Urządzenie należy czyścić wyłącznie wodą i miękką, wilgotną ściereczką.
- ▶ Natychmiast usuwać wszelkie pozostałości środków piorących i sprayów, które mają kontakt z urządzeniem.

3 Ochrona środowiska i oszczędność

3.1 Usuwanie opakowania

Materiały opakowaniowe są przyjazne dla środowiska i nadają się do recyklingu.

- ▶ Poszczególne elementy utylizować zgodnie z rodzajem materiału.

3.2 Oszczędzanie energii i zasobów naturalnych

Urządzenie użytkowane zgodnie z tymi wskazówkami zużywa mniej prądu i wody.

- Stosować programy z niskimi temperaturami i dłuższym przebiegiem prania oraz wykorzystywać maksymalną pojemność załadunkową.
→ *Strona 24*
- Środki piorące dozować w zależności od stopnia zabrudzenia prania. Dozowanie środka piorącego
- Zmniejszyć temperaturę prania przy lekko i normalnie zabrudzonym praniu.
- Ustawić maksymalną prędkość wirowania, jeśli pranie ma być następnie suszone w suszarce bębnowej.
- Prac bez prania wstępnego.

3.3 Tryb oszczędzania energii

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez krótki czas, automatycznie przełączy się w tryb oszczędzania energii. Wszystkie wskaźniki gasną i miga II ▶.

Tryb oszczędzania energii zostaje zakończony przez ponowne uruchomienie urządzenia.

Jeżeli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przełączy się automatycznie w tryb czuwania (Standby).

4 Ustawianie i podłączanie

4.1 Rozpakowywanie urządzenia

UWAGA

Pozostawione w bębnie przedmioty, które nie są związane z pracą urządzenia, mogą być przyczyną szkód materialnych oraz uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy usunąć z bębna te przed-

mioty i dołączone elementy wyposażenia dodatkowego.

1. Zdjąć z urządzenia wszystkie elementy opakowania oraz pokrowce ochronne.
→ *"Usuwanie opakowania", Strona 11*
2. Sprawdzić urządzenie pod kątem widocznych uszkodzeń.
3. Otworzyć drzwi. → *Strona 30*
4. Usunąć z bębna wyposażenie dodatkowe.
5. Zamknąć drzwi.

4.2 Zakres dostawy

Po rozpakowaniu należy sprawdzić wszystkie części pod kątem ewentualnych uszkodzeń podczas transportu.

UWAGA

Używanie urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem może mieć negatywny wpływ na funkcje urządzenia i może prowadzić do szkód materialnych i uszkodzeń urządzenia.

- ▶ Nie używać urządzenia z niekompletnym lub uszkodzonym wyposażeniem.
- ▶ Wymienić odpowiednie wyposażenie przed uruchomieniem urządzenia.
→ *"Akcesoria", Strona 28*

Uwaga: Urządzenie zostało fabrycznie przetestowane pod kątem działania. Może to powodować powstawanie plam z wody w urządzeniu, które zostaną usunięte podczas pierwszego cyklu prania.

W zakres dostawy wchodzi:

- Pralka
- dodatkowe dokumenty

- zabezpieczenia transportowe
- Zaślepka¹

4.3 Wymagania dotyczące miejsca ustawienia

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne. Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

- ▶ Nie użytkować urządzenia bez pokrywy.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Urządzenie ustawione na cokole może przechylić się podczas eksploatacji.

- ▶ Przed uruchomieniem należy bezwzględnie przymocować nóżki urządzenia za pomocą nakładek mocujących → *Strona 28* dołączonych przez producenta.

UWAGA

Zamarznięte resztki wody w urządzeniu mogą spowodować jego uszkodzenie.

- ▶ Nie ustawiać i nie użytkować urządzenia w miejscach zagrożonych wystąpieniem mrozu ani na zewnątrz.

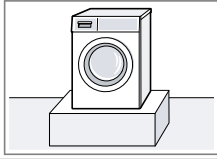
Jeśli urządzenie zostanie przechylone o ponad 40°, może dojść do wycieku resztek wody z urządzenia i doprowadzić w konsekwencji do powstania szkód materialnych.

- ▶ Zachować ostrożność przy przechylaniu urządzenia.
- ▶ Transportować urządzenie w pozycji stojącej.

¹ Liczba zaślepek różni się w zależności od modelu.

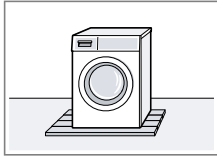
Miejsce ustawienia Wymagania

Cokół



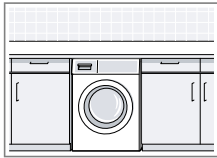
Zamocować urządzenie za pomocą nakładek mocujących
→ *Strona 28.*

Drewniany strop belkowy



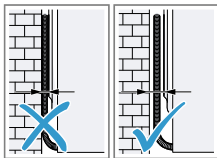
Ustawić urządzenie na wodoodpornej płycie drewnianej (grubość min. 30 mm), stabilnie przykręconej do podłogi.

Ciąg kuchenny



Urządzenie można ustawić wyłącznie pod ciągłym blatem roboczym, który jest stabilnie połączony z sąsiadującymi szafkami. Wymagana szerokość wnętrza: 60 cm.

Przy ścianie



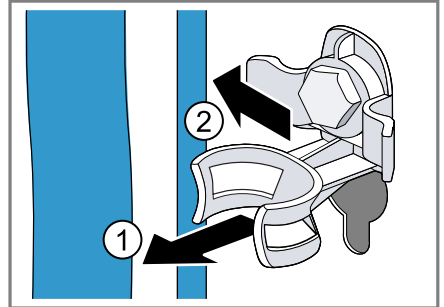
Nie zaciskać węży ani sieciowego przewodu przyłączeniowego między ścianą a urządzeniem.

4.4 Demontaż zabezpieczeń transportowych

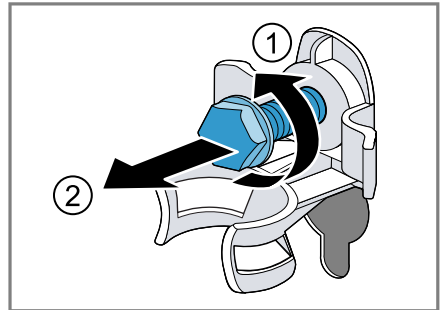
Podczas transportu urządzenie ma zamontowane z tyłu zabezpieczenia transportowe.

Uwaga: Śruby zabezpieczenia transportowego i tuleje należy zachować na wypadek transportu w późniejszym terminie.

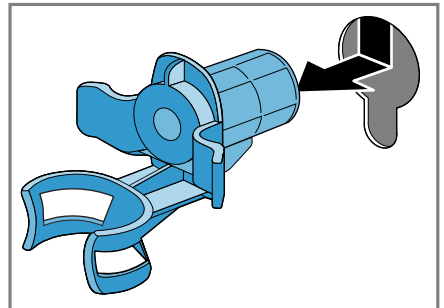
1. Usunąć wąż ① i przewód przyłączeniowy do sieci elektrycznej ② z uchwytych.



2. Wykręcić ① i usunąć ② wszystkie śruby 4 zabezpieczeń transportowych za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 13.



3. Usunąć 4 tuleje.

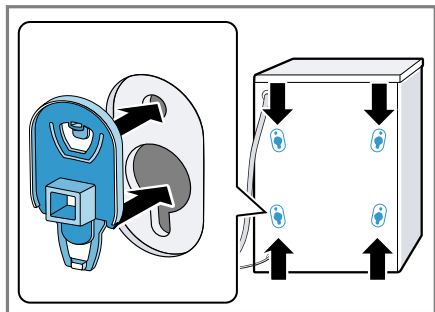


4. Włożyć zaślepkę i przesunąć ją w dół.

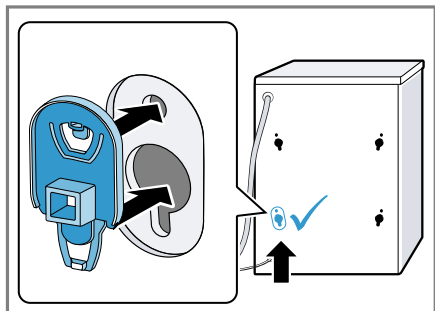
Uwagi

- Należy zwrócić uwagę na liczbę zaślepek wchodzących w zakres dostawy

- Jeśli w zakresie dostawy znajdują się cztery zaślepki, należy włożyć je do czterech otworów blokad transportowych.



- Jeśli w zakresie dostawy znajduje się jedna zaślepka, należy włożyć ją do dolnego lewego otworu blokady transportowej.



Uwaga: Aby blokady transportowe zamontować w urządzeniu na czas transportu, należy wykonać opisane poniżej czynności w odwrotnej kolejności.

4.5 Podłączanie urządzenia

Podłączanie węża doprowadzającego wodę

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Urządzenie zawiera elementy przewodzące napięcie elektryczne.

Dotykanie elementów przewodzących napięcie elektryczne jest niebezpieczne.

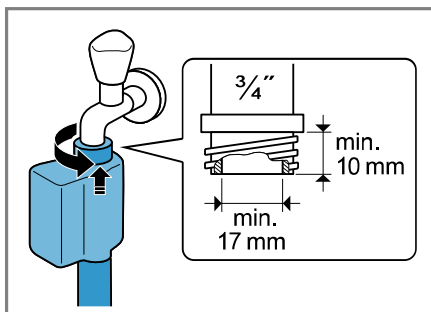
- Nie zanurzać w wodzie zaworu elektromagnetycznego Aquastop.

UWAGA

Niewłaściwe podłączenie węża dopływowego może prowadzić do powstania szkód materialnych.

- Mocno dokręcić złącza dopływu wody.

1. Podłączyć wąż doprowadzający wodę do zaworu wody (26,4 mm = 3/4").



2. Ostrożnie otworzyć zawór wody i sprawdzić szczelność w miejscach podłączenia.

Rodzaje przyłączy odpływu wody

Informacje te ułatwiają podłączenie urządzenia do odpływu wody.

UWAGA

Podczas odpompowywania wody wąż odprowadzający wodę znajduje się pod ciśnieniem i może odłączyć

się od zainstalowanego punktu przyłączeniowego.

- ▶ Zabezpieczyć wąż odprowadzający wodę przed niezamierzonym odłączeniem.

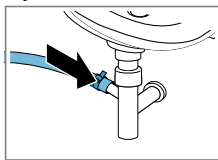
W przypadku zablokowanego lub zamkniętego odpływu, zgromadzone ścieki mogą cofnąć się do urządzenia.

- ▶ Przed uruchomieniem urządzenia należy upewnić się, że ścieki są szybko odprowadzane do kanalizacji, a zatory zostały usunięte.

Uwaga: Uwzględnić wysokości odpompowywania.

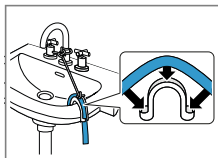
Maksymalna wysokość odpompowywania wynosi 100 cm.

Syfon



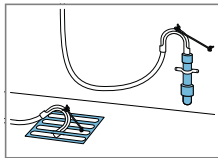
Zabezpieczyć miejsce podłączenia opaską zaciskową (24-40 mm).

Umywalka



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 28

Odpływ wody do rury z tworzywa sztucznego z gumowym kołnierzem lub do kratki ściekowej



Zamocować wąż odprowadzający wodę za pomocą kolanka i zabezpieczyć.
→ "Akcesoria", Strona 28

Podłączanie urządzenia do sieci elektrycznej

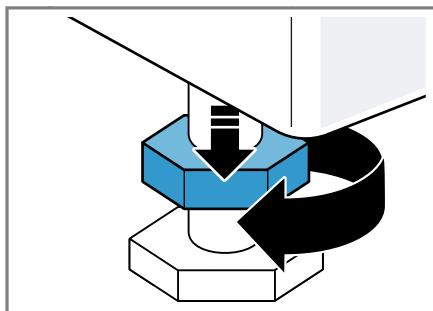
Uwaga: Dla tego urządzenia instalacja elektryczna domu musi być zgodna z lokalnymi wymogami prawnymi i przepisami bezpieczeństwa oraz powinna być zaopatrzona w wyłącznik różnicowoprądowy.

1. Podłączyć wtyczkę przewodu sieciowego urządzenia do gniazda sieciowego w pobliżu urządzenia. Parametry przyłączeniowe urządzenia można znaleźć w rozdziale Dane techniczne → *Strona 51*.
2. Sprawdzić, czy wtyczka jest stabilnie połączona z gniazdem sieciowym.

4.6 Wypoziomowanie urządzenia

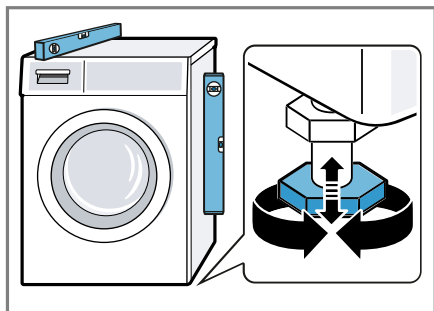
W celu ograniczenia hałasu i wibracji oraz w celu uniknięcia przemieszczania się urządzenia należy odpowiednio wypoziomować urządzenie.

1. Za pomocą klucza płaskiego o rozmiarze 17 odkręcić nakrętki zabezpieczające w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara.



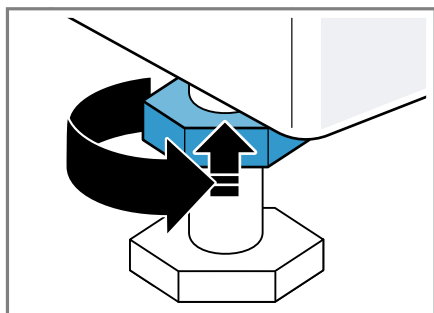
2. W celu wypoziomowania urządzenia obracać nóżki urządzenia.

Sprawdzić ustawienie za pomocą poziomnicy.



Wszystkie nóżki urządzenia muszą stać stabilnie na podłożu.

3. Nakrętki zabezpieczające dokręcić do obudowy przy użyciu klucza płaskiego o rozmiarze 17.



Przytrzymać przy tym nóżkę urządzenia, nie zmieniając jej wysokości.

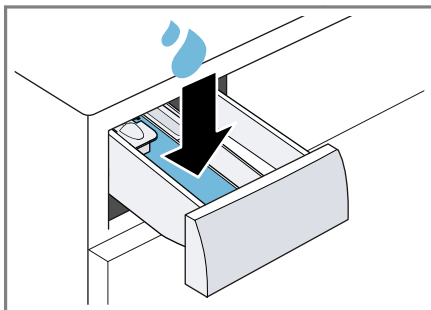
5 Przed pierwszym użyciem

Przygotować urządzenie do użycia.

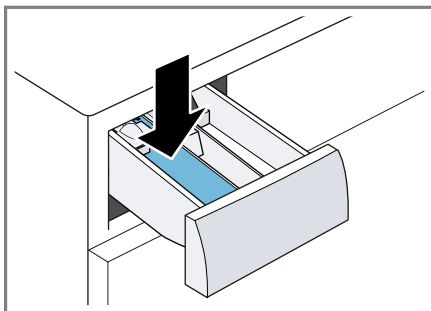
5.1 Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów

Urządzenie zostało poddane dokładnej kontroli przed opuszczeniem fabryki. Aby usunąć resztki wody, pierwsze pranie należy wykonać bez tekstyliów.

1. Nacisnąć . Proces włączania trwa kilka sekund.
2. Ustawić program **Bawełna 90°C** lub wybrać w aplikacji Home Connect program czyszczenia bębna.
3. Zamknąć drzwi.
4. Wyciągnąć dozownik detergentu.
5. Wlać ok. 1 l wody wodociągowej do przegródki II.



6. Uniwersalny proszek do prania z wybielaczem tlenowym należy wysypać do komory II.



Aby zapobiec powstawaniu piany, użyć tylko połowy zalecanej przez producenta ilości środka piorącego do lekko zabrudzonego prania. Nie używać środków piorących do wełny ani do tkanin delikatnych.

7. Wsunąć dozownik detergentu.
8. Włączyć program. → *Strona 32*
9. Uruchomić pierwszy cykl prania lub nacisnąć , aby przełączyć

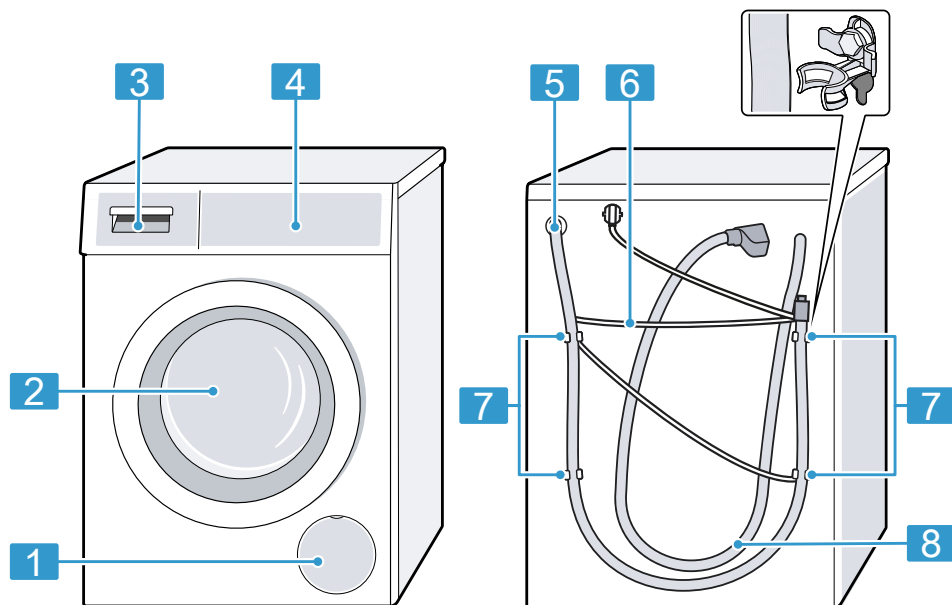
urządzenie w tryb czuwania (stand-by).

→ "Podstawowy sposób obsługi",
Strona 30

6 Poznanwanie urządzenia

6.1 Urządzenie

W tym miejscu można znaleźć przegląd części urządzenia.



W zależności od typu urządzenia przedstawione na ilustracji szczegóły, takie jak kolor czy kształt, mogą się różnić.

1 Kłapa konserwacyjna pompy wody → *Strona 38*

2 drzwi → *Strona 30*

3 Szufladka na środki piorące → *Strona 18*

4 Pulpit obsługi → *Strona 18*

5 Wąż odprowadzający wodę → *Strona 14*

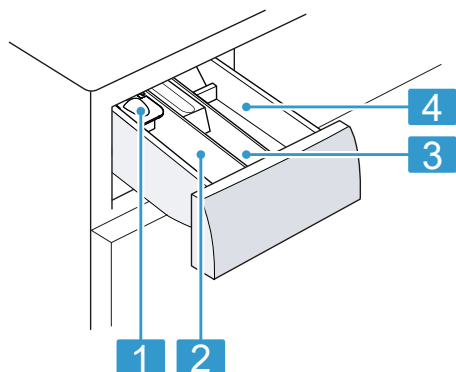
6 Przewód przyłączeniowy → *Strona 15*

7 Zabezpieczenia transportowe

8 Wąż doprowadzający wodę → *Strona 14*

6.2 Szufladka na środki piorące

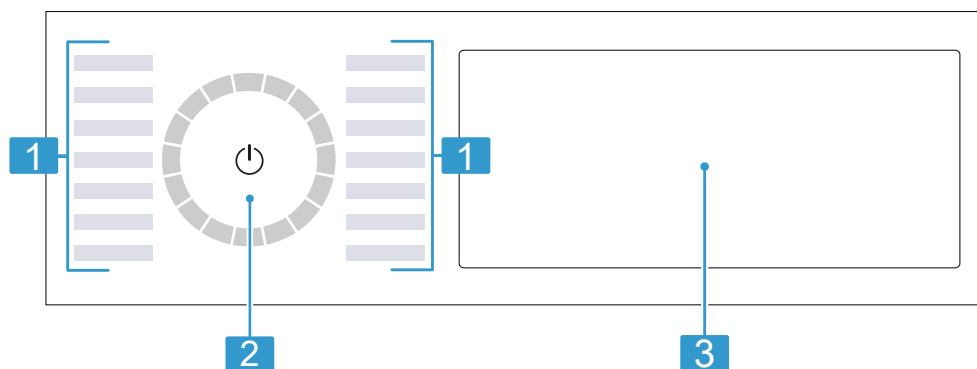
Uwaga: Przestrzegać podanych przez producenta informacji dotyczących użytkowania i dozowania środków piorących i pielęgnujących oraz informacji podanych w opisach programów.



- | | |
|---|--|
| 1 | Dozownik środków piorących w płynie → <i>Strona 31</i> |
| 2 | Komora II: środek dla prania głównego, |
| 3 | Komora ☼: płyn do płukania |
| 4 | Komora I: środek dla prania wstępnego |

6.3 Pulpit obsługi

Panel obsługi służy do sterowania funkcjami urządzenia i zapewnia informacje o jego stanie.



- | | |
|---|-----------------------------|
| 1 | Programy → <i>Strona 24</i> |
|---|-----------------------------|

2 Programator → *Strona 30*

3 Przyciski → *Strona 21* i wyświetlacz → *Strona 19*

6.4 Logika obsługi

Niektóre obszary wyświetlacza są przyciskami reagującymi na dotyk. Aktywują, dezaktywują one ustawienia lub zmieniają je po dotknięciu przycisku. Aktywowane ustawienia są zaznaczone na wyświetlaczu jaśniejszym kolorem.

UWAGA

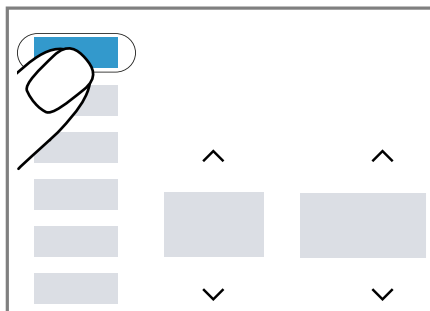
Wywieranie zbyt dużego nacisku na wyświetlacz może prowadzić do uszkodzeń.

- ▶ Nie wywierać silnego nacisku na wyświetlacz.
- ▶ Nie naciskać wyświetlacza ostro zakończonymi i ostrymi przedmiotami.

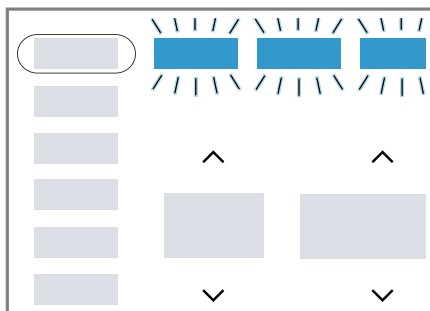
Włączanie i wyłączanie wyświetlania dodatkowych przycisków

W przypadku zredukowanego widoku wyświetlacza niektóre przyciski nie wyświetlają się. Gdy dodatkowe przyciski zostaną włączone na wyświetlaczu, aktywują lub dezaktywują one odpowiednie ustawienia.

1. Aby wyświetlić dodatkowe przyciski, nacisnąć krótko na **Opcje**.



- ✓ Wyświetlacz pokazuje wszystkie dodatkowe przyciski.



2. Aby ukryć dodatkowe przyciski, ponownie krótko nacisnąć na **Opcje**.

Zmiana wartości ustawienia

Po aktywacji pewnych ustawień na wyświetlaczu pojawiają się przyciski wyboru i można zmienić wartość ustawienia.

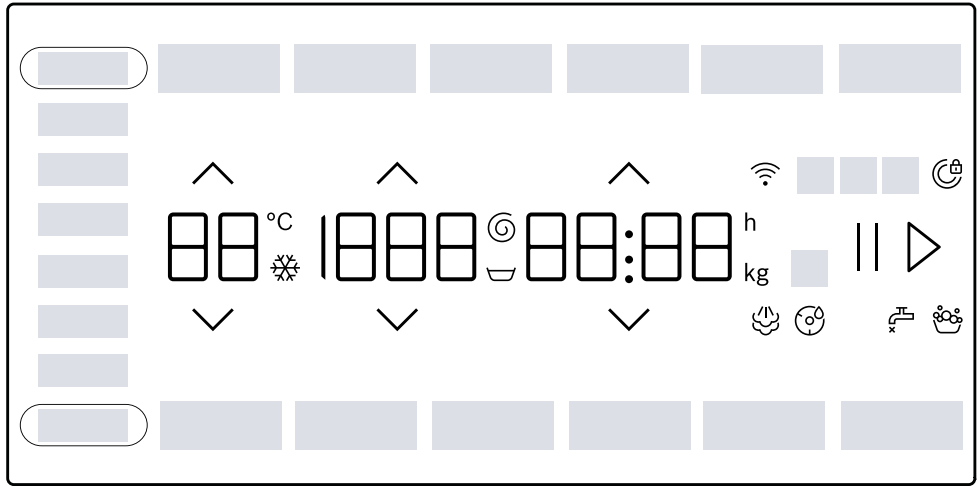
- ▶ Nacisnąć na przyciski wyboru → *Strona 22*.
Na wyświetlaczu pojawia się wartość ustawienia.

7 Wyświetlacz

Na wyświetlaczu wyświetlane są aktualne wartości ustawień, możliwości wyboru lub informacje i wskazówki.

W zależności od stanu programu na wyświetlaczu widoczne są różne informacje w obszarze $\overline{\text{BB}}:\overline{\text{BB}}$, np. E_{nd} .

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 34*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.



Przykładowe wskazanie na wyświetlaczu

Wskazanie	Opis
0:40 ¹	Przewidywany czas trwania programu lub czas pozostały do końca programu w godzinach i minutach.
10 h ¹	Czas zakończenia programu → "Przyciski", <i>Strona 22</i>
9,0 ¹	Zalecana maksymalna pojemność załadunkowa dla ustalonego programu w kg.
☒ - 1400	Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. → <i>Strona 22</i> 0: bez wirowania końcowego, tylko odpompowanie ☒: płukanie stop, bez odpompowania
❄ - 90	Ustawiona temperatura w °C. → <i>Strona 22</i> ❄ (zimny)
End	Status programu: Zakończenie programu
☁	Status programu: Zastosowanie pary
Krew	Aktywowany jest rodzaj płam Krew.
Trawa	Aktywowany jest rodzaj płam Trawa.
Czerwone wino	Aktywowany jest rodzaj płam Czerwone wino.
Pot	Aktywowany jest rodzaj płam Pot.

¹ Przykład

Wskazanie	Opis
Masło/Olej	Aktywowany jest rodzaj plam Tłuszcze/oleje spożywcze.
Pomidory	Aktywowany jest rodzaj plam Pomidory.
	miga: wymagane jest czyszczenie bębna. W celu przeprowadzenia czyszczenia i pielęgnacji bębna oraz zbiornika pralki włączyć program Bawełna 90°C. → <i>"Czyszczenie bębna", Strona 36</i>
	■ świeci się: urządzenie jest połączone z siecią domową za pomocą Wi-Fi. ■ miga: urządzenie próbuje połączyć się z siecią domową za pomocą Wi-Fi. → <i>"Home Connect ", Strona 33</i>
	Urządzenie wykryło zbyt dużą ilość piany. → <i>" lub nasilone powstawanie piany.", Strona 43</i>
	■ świeci się: drzwi urządzenia są zablokowane. – W celu dołożenia prania, można odblokować drzwi. → <i>"Dokładanie prania", Strona 32</i> – Aby otworzyć drzwi, można przerwać program. → <i>"Przerwanie programu", Strona 32</i> ■ miga: drzwi nie są zamknięte.
	■ Brak ciśnienia wody. ■ Ciśnienie wody w kranie jest zbyt niskie.
E:35 ¹	Kod błęd, informacja o błędzie, sygnał. → <i>Strona 41</i>

8 Przyciski

Uwagi

- Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 34*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.
- Dodatkowe funkcje lub ustawienia można znaleźć w aplikacji Home Connect. Niektóre ustawienia można dostosować tylko za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

W przypadku zredukowanego widoku wyświetlacza niektóre przyciski nie wyświetlają się. Te dodatkowe przyciski można wyświetlać na wyświetlaczu.

→ *Strona 19*

Wybór możliwych ustawień programu zależy od wybranego programu.

¹ Przykład

Przycisk	Wybór	więcej informacji
II ▷ (Start/Dodanie prania)	■ włączanie ■ anulowanie ■ pauzowanie	Włączanie, przerywanie lub pauzowanie programu. Gdy wyświetli się II, można zatrzymać program. Gdy wyświetli się ▷, można uruchomić program.
^ v	Wielokrotny wybór	W celu zmiany ustawienia, nacisnąć na przycisk wyboru ^ lub v, aż na wyświetlaczu pojawi się żądane ustawienie.
SpeedPerfect	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja skróconego czasu trwania programu. Uwaga: Zwiększa się zużycie energii. Rezultat prania nie ulega przez to pogorszeniu.
Intensive Plus	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Aktywacja lub dezaktywacja prania z wydłużonym czasem. Czas trwania programu zostaje wydłużony do maksymalnie 30 minut. Opcja przeznaczona do bardzo mocno zabrudzonego prania.
AntiStain	Wielokrotny wybór	Wybór rodzaju plam. Temperatura, ruchy bębna i czas namaczania zostaną dopasowane do rodzaju plam.
Gotowe za	do 24 godzin	Ustawić czas zakończenia programu. Czas trwania programu jest już uwzględniony w ustawionej liczbie godzin. Po rozpoczęciu programu wyświetli się czas trwania programu. Uwaga: Nacisnąć na ^ lub v aż wyświetlacz pokaże żądane ustawienie.
^ v (Temperatura)	☼ - 90	Dopasować temperaturę. Ustawiona temperatura w °C.
^ v (Wirowanie)	☹ - 1400	Dopasowanie prędkości wirowania lub aktywacja ☹ (płukanie stop). Ustawiona prędkość wirowania w obr./min. Po dokonaniu wyboru ☹ woda nie zostaje odpompowana na zakończenie cyklu prania, a wirowanie jest dezakty-

Przycisk	Wybór	więcej informacji
		wowane. Pranie pozostaje w wodzie z płukania.
⏻	■ Włącz ■ Tryb czuwania / standby ■ Ponowne uruchomienie urządzenia	Włączenie urządzenia lub przełączenie w tryb czuwania / standby. Jeśli pulpit obsługi nie reaguje, naciśnąć ⏻ przez ok. 5 sekund, aby ponownie uruchomić urządzenie. → <i>"Wyświetlacz i przyciski nie reagują.", Strona 44</i>
📶 Zdalny start	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj ■ Home Connect Otwieranie ustawień	Aktywacja lub dezaktywacja funkcji zdalnego włączania. → <i>Strona 35</i>
⌚ 3 sek.	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	→ <i>"Zabezpieczenie przed dziećmi", Strona 33</i>
Ustaw. fab.	Wielokrotny wybór	→ <i>"Ustawienia podstawowe", Strona 35</i>
Opcje	■ Włączanie i wyłączanie wyświetlania dodatkowych przycisków	■ Przytrzymując przycisk przez krótki czas, można włączyć lub wyłączyć wyświetlanie dodatkowych przycisków. → <i>"Włączanie i wyłączanie wyświetlania dodatkowych przycisków", Strona 19</i>
Mini pranie	■ Aktywacja ■ Dezaktywacja	Pranie niewielkich ilości delikatnych lub wytrzymałych tekstyliów. Czas trwania programu ulega skróceniu, a zużycie wody i energii jest dostosowane do załadunku. Uwaga: W przypadku aktywacji tego ustawienia maksymalna wielkość załadunku dla danego programu zostaje zredukowana do 0,5 kg.
Pranie wstępne	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Aktywacja lub dezaktywacja prania wstępnego, np. do prania mocno zabrudzonych tekstyliów.

Przycisk	Wybór	więcej informacji
		Uwaga: Dodać środek piorący do prania wstępnego do komory I i środek piorący przeznaczony do prania zasadniczego do komory II szuflady na środki piorące. → <i>"Szufladka na środki piorące", Strona 18</i>
Woda i płukanie plus	■ Aktywuj ■ Dezaktywuj	Aktywacja lub dezaktywacja prania w większej ilości wody i z dodatkowym cyklem płukania. Zalecane w przypadku szczególnie wrażliwej skóry lub w miejscach występowania bardzo miękkiej wody.
Ciche pranie	■ aktywacja ■ dezaktywacja	Aktywacja lub dezaktywacja cichego trybu, np. do pracy w nocy. Sygnały obsługi i sygnały informacyjne zostaną dezaktywowane a urządzenie zostanie dopasowane do cichego trybu, np. przez redukcję ruchów bębna.
Ulubione	■ zapisywanie ■ ustawianie	Przytrzymanie przycisku przez co najmniej 3 sekundy powoduje zapisanie indywidualnych ustawień programu. → <i>"Zapisywanie ustawień programu", Strona 30</i> Krótkie naciśnięcie przycisku powoduje ustawienie zapisanego programu zgodnie z indywidualnymi ustawieniami.

9 Programy

Uwagi

- Etykiety pielęgnacyjne zawierają dodatkowe informacje ułatwiające wybór programu.
→ *"Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach", Strona 29*
- Ustawienie temperatury programu gwarantuje, że temperatura podana na etykiecie pielęgnacyjnej nie zostanie przekroczona. Temperatura osiągnięta w urządzeniu może odbiegać od ustawionej temperatury. Najlepszy możliwy rezultat prania uzyskiwany jest przy optymalnej wydajności energetycznej.
- Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 34*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Bawełna	Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny i lnu. Nadaje się również jako program krótki dla normalnie zabrudzonych ubrań, w przypadku aktywowania SpeedPerfect. Ustawienie programu: ■ maks. 90°C ■ maks. 1400 obr./min	9,0 5,0 ¹
Eco 40-60	Pranie tekstyliów z bawełny i lnu. Uwaga: Tekstylia, które zgodnie z symbolem pielęgnacyjnym przeznaczone są do prania w temperaturze od 40°C  do 60 C , można prać razem. Skuteczność prania odpowiada najlepszej klasie skuteczności prania według norm prawnych. W przypadku tego programu temperatura prania zostanie automatycznie dopasowana tak, aby osiągnąć optymalną efektywność energetyczną przy najlepszej skuteczności prania. Nie można zmienić temperatury prania. Prędkość obrotowa wirowania wynosi maksymalnie 1400 obr./min.	9,0
Syntetyki	Pranie tekstyliów z włókien syntetycznych. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr./min	4,0
Mix szybki	Pranie tekstyliów z bawełny, lnu i włókien syntetycznych. Program przeznaczony do lekko zabrudzonego prania. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	4,0
Delikatne/Jedwab	Pranie delikatnych wyrobów tekstylnych z jedwabiu, wiskozy i syntetyków. Używać środka piorącego do tkanin delikatnych lub jedwabiu. Uwaga: Wyjątkowo delikatne tkaniny lub tekstylia z haftkami lub fiszbinami prać w specjalnych siatkach do prania.	2,0

¹ Aktywowano **SpeedPerfect**

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Wskazówka: Delikatne czyszczenie prania zmniejsza ścieranie włókien tekstylnych i mikroplastiku. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	
 Wełna	Pranie tkanin wełnianych lub z domieszką wełny, nadających się do prania ręcznego lub w pralce. Aby zapobiec zbieganiu się prania, bęben bardzo delikatnie porusza prane tekstylia, zachowując dłuższe przerwy w procesie prania. Używać środka piorącego do wełny. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0
Płukanie	Płukanie z późniejszym wirowaniem i odpompowaniem wody. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
Wirowanie/Odpompow.	Wirowanie i odpompowanie wody. Jeśli woda ma zostać tylko odpompowana, aktywować 0. Pranie nie zostanie odwirowane. Ustawienie programu: maks. 1400 obr./min.	–
 Programy z aplikacji	Programy dodatkowe można wybierać bezpośrednio przez aplikację Home Connect. Opis programów jest dostępny w aplikacji Home Connect. Uwaga: Urządzenie musi być połączone z siecią domową i zarejestrowane w aplikacji Home Connect. → <i>Strona 33</i>	–
Higiena Plus	Pranie wytrzymałych tkanin z bawełny i lnu. Program zalecany w przypadku alergii i szczególnie wysokich wymagań higienicznych. Uwaga: Gdy ustawiona temperatura zostanie osiągnięta, jest utrzymywana na stałym poziomie podczas całego procesu prania. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 1400 obr/min	6,5
Koszule/Bluzki	Pranie niewymagających prasowania koszul i bluzek z bawełny, lnu i włókien syntetycznych.	2,0

Program	Opis	maks. wsad (kg)
	Uwaga: Koszule i bluzki z jedwabiu lub innych delikatnych tkanin prać przy użyciu programu Delikatne/Jedwab. Ustawienie programu: ■ maks. 60 °C ■ maks. 800 obr/min	
Odzież funkcyjna	Pranie tekstyliów odpornych na działanie czynników atmosferycznych, odzieży wierzchniej z technologią membranową i wodoodpornym wykończeniem. Używać środka piorącego do odzieży wierzchniej. Nie używać płynu do płukania tkanin. Ustawienie programu: ■ maks. 40 °C ■ maks. 800 obr/min	2,0
Iron Assist 	Program odpowiedni do koszul, t-shirtów i podobnych tekstyliów z bawełny i lnu. Program do podgrzewania i poddawania suchych tekstyliów działaniu pary wodnej, aby po zakończeniu programu rozwiesić je lub aby późniejsze ich prasowanie było łatwiejsze. Łaładunek programu wynosi maksymalnie pięć koszul lub pięć t-shirtów. Aktywować SpeedPerfect, jeżeli para ma być użyta jedynie do jednej sztuki prania. Uwagi ■ Od razu po zakończeniu programu rozwiesić lub prasować ciepłe i poddane działaniu pary tekstylia. ■ Tekstylia nie będą poddane praniu ani czyszczeniu. Nie używać środków piorących ani pielęgnacyjnych. ■ Para wodna jest gorąca i może spowodować uszkodzenia określonych typów tkanin i tekstyliów. Z tego względu program jest nieodpowiedni do tekstyliów outdoorowych oraz tekstyliów z jedwabiu i wełny jak np. swetry.	– ¹

¹ Pranie nie jest możliwe.

Program	Opis	maks. wsad (kg)
Super krótki 15'/30'	Pranie tekstyliów z bawełny i włókien syntetycznych. Krótki program do lekko zabrudzonych tekstyliów w małych ilościach. Czas trwania programu: ok. 30 minut. W celu skrócenia czasu trwania programu do 15 minut, aktywować SpeedPerfect. Maksymalna pojemność załadunkowa zmniejsza się do 2,0 kg. Ustawienie programu: ▪ maks. 40 °C ▪ maks. 1200 obr/min	4,0 2,0 ¹

10 Akcesoria

Używać oryginalnych elementów wyposażenia. Są one dokładnie dostosowane do urządzenia.

Wskazówka: Niektóre elementy wyposażenia są dostępne w innych kolorach. Skontaktować się z serwisem. → *Strona 49*

	Zastosowanie	Numer za- mówieniowy
Przedłużenie węża doprowadzającego wodę	Przedłużenie węża doprowadzającego zimną wodę lub węża z systemem Aquastop (2,50 m).	WMZ2381
Przedłużenie węża odprowadzającego wodę	Przedłużenie węża odprowadzającego wodę (2,20 m).	11057910
Nakładki mocujące	Poprawa stabilności urządzenia.	WMZ2200
Kolanko	Mocowanie węża odprowadzającego wodę.	00655300
Wkład na środek piorący w płynie	Dozowanie środka piorącego w płynie.	00605740
Podest	Ustawić urządzenie na podwyższeniu, aby można było je łatwo załadować i rozładować.	WMZPW20W

¹ Aktywowano **SpeedPerfect**

11 Pranie

11.1 Przygotowanie prania

UWAGA

Przedmioty pozostawione w praniu mogą spowodować uszkodzenie pranych tekstyliów oraz bębna.

- ▶ Przed eksploatacją urządzenia wyjąć wszystkie przedmioty z kieszeni pranych tekstyliów.

Uwaga

Przygotowania pranie chroni urządzenie i tekstylia.

- Usunąć ziemię i piasek szczotką
- Posortować pranie według kolorów i tekstyliów, przestrzegać etykiet ze wskazówkami pielęgnacji
- Zamknąć wszystkie zapięcia na zamki błyskawiczne, rzepy, haftki i pętelki
- Związać pasy i paski z tkaniny oraz tasienki
- Usnąć klamry i ołowiane taśmy z firanek
- niewielkie lub delikatne ubrania prać w specjalnej siatce do prania
- Duże i małe sztuki bielizny prać razem
- Ubrania ze świeżymi plamami prać niezwłocznie
- Ubrania z zaschniętymi plamami wstępnie oczyścić i prać kilka razy
- Ubrania wkładać do bębna niepołączane
- Przed załadowaniem bębna należy kilkakrotnie wypłukać pranie podane wstępnie działaniu wybielacza na bazie chloru.

11.2 Symbole dotyczące pielęgnacji tkanin na metkach

Symbole dotyczące pielęgnacji, pranie

Symbol	Zalecany program
	Bawełna (normalny)
	Syntetyki (delikatny)
	Delikatne/jedwab do prania ręcznego (bardzo delikatny)
	Wełna (pranie ręczne)
	(nie nadaje się do prania w pralce)

12 Środki piorące i pielęgnacyjne

Dzięki odpowiedniemu doborowi środków piorących i pielęgnacyjnych można chronić zarówno urządzenie, jak i pranie.

Zalecenia producenta w zakresie stosowania i dozowania zamieszczone są na opakowaniu.

Uwagi

- W przypadku używania środków piorących w płynie stosować wyłącznie preparaty samopłynące.
- nie mieszać ze sobą różnych środków piorących w płynie
- nie mieszać środka piorącego z płynem do płukania
- Nie stosować starych i mocno zagęszczonych produktów.
- nie stosować środków zawierających rozpuszczalniki, substancje żrące lub wydzielające gazy
- Nie używać wybielaczy chlorowych
- Rzadko używać barwników, ponieważ sól utrwala jąca może uszkodzić stal nierdzewną.

- nie stosować w urządzeniu środków odbarwiających

13 Podstawowy sposób obsługi

13.1 Włączanie urządzenia

Uwaga: Przy pierwszym uruchamianiu urządzenia, po podłączeniu do prądu, proces włączania trwa do jednej minuty.

Wymaganie: Urządzenie jest odpowiednio ustawione i podłączone.

→ *Strona 11*

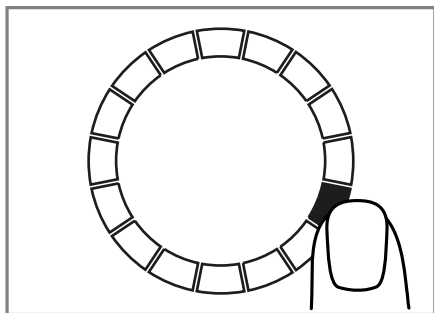
- ▶ Nacisnąć .

Proces włączania trwa kilka sekund.

Uwaga: Oświetlenie bębna gaśnie automatycznie.

13.2 Ustawianie programu

1. Nacisnąć żądany program.
→ *"Programy", Strona 24*



- ✓ Na wyświetlaczu widoczne są ustawienia programu.
- 2. Dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 21*
Przestrzegać informacji na temat Logika funkcjonowania
→ *Strona 19*.
Ustawienia programu nie są zapisywane na stałe dla danego programu.

Ustawianie programów dodatkowych

Wymaganie: Ustawione jest Home Connect. → *Strona 34*

1. Ustawić program  **Programy z aplikacji**.
 - ✓ Miga  **Zdalny start**.
2. Nacisnąć  **Zdalny start**.
 - ✓ Aplikacja Home Connect pokazuje programy do wyboru.
3. Ustawić w aplikacji Home Connect program.
4. W razie potrzeby dopasować ustawienia programu.
→ *"Przyciski", Strona 21*
5. Włączyć program. → *Strona 32*

13.3 Zapisywanie ustawień programu

Indywidualne ustawienia programu można zapisać w Ulubionych.

Wymaganie: Program jest ustawiony.
→ *Strona 30*

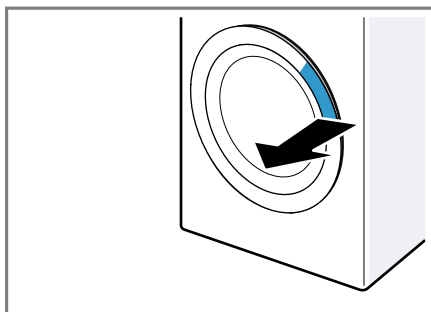
- ▶ Przez ok. 3 sekundy naciskać **Ulubione**.

W celu wywołania zapisanego programu nacisnąć **Ulubione**.

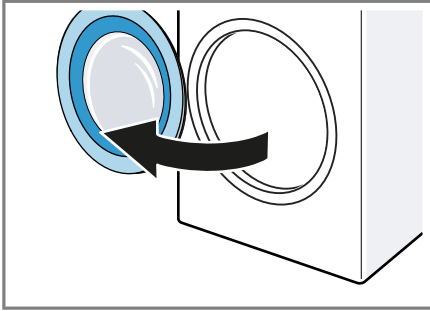
Uwaga: W celu nadpisania zapisanego programu powtórzyć wymienione powyżej kroki.

13.4 Otwieranie drzwi

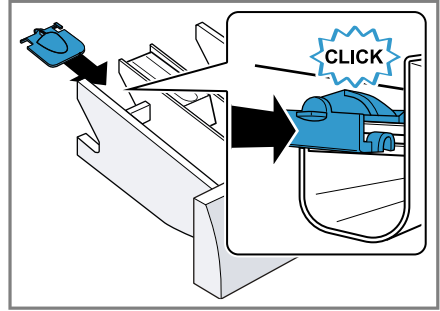
1. Chwycić uchwyt drzwi od spodu i pociągnąć za drzwi.



2. Otworzyć drzwi.



3. Włożyć dozownik.



13.5 Wkładanie prania

Uwaga: Aby uniknąć powstawania zagnieć, przestrzegać maksymalnego załadunku programów.

→ "Programy", Strona 24

Wymagania

- Pranie jest przygotowane i posortowane.

→ "Pranie", Strona 29

- Bęben jest pusty.

1. Otworzyć drzwi. → Strona 30

2. Włożyć pranie do bębna.

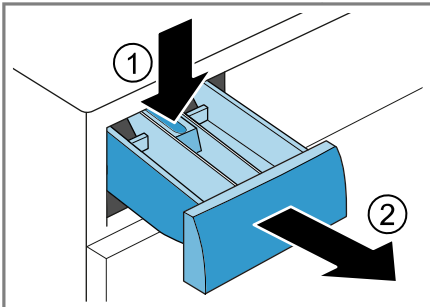
3. Zamknąć drzwi.

Upewnić się, że w drzwiach urządzenia nie zostało przytrzaśnięte pranie.

13.6 Wkładanie dozownika

1. Wyciągnąć dozownik detergentu.

2. Nacisnąć wkładkę w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



13.7 Używanie dozownika

W celu ułatwienia dozowania środków piorących w płynie możliwe jest zastosowanie dozownika w szufladce na środki piorące.

Uwaga: Nie używać dozownika do środków piorących o gęstej konsystencji, proszku do prania, w przypadku aktywowania prania wstępnego lub czasu zakończenia programu.

Wymagania

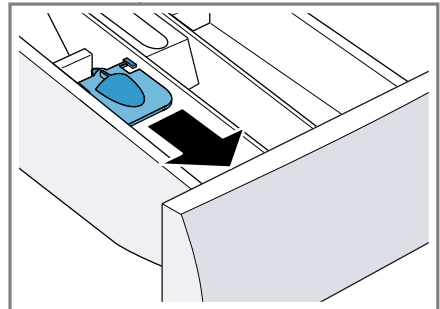
- Szufladka na środki piorące

→ Strona 18 jest wysunięta.

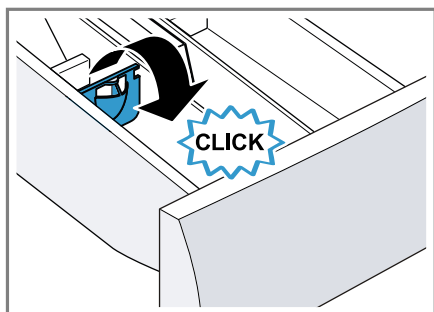
- Dozownik jest włożony.

→ Strona 31

1. Przesunąć dozownik do przodu.



2. Opuścić i zatrzasnąć dozownik.



13.8 Wsypywanie/wlewanie środka piorącego i pielęgnacyjnego

Uwaga: Przestrzegać instrukcji dotyczących Środków piorących i pielęgnacyjnych → *Strona 29*.

1. Wyciągnąć dozownik detergentu.
2. Jeżeli jest taka potrzeba, użyć dozownika. → *Strona 31*
3. Dodać środek piorący.
→ *"Szufladka na środki piorące", Strona 18*
4. Jeżeli jest taka potrzeba, dodać środek pielęgnacyjny.
5. Wsunąć szufladkę na środki piorące.

13.9 Włączanie programu

Wymagania

- Program jest ustawiony.
→ *Strona 30*
- Drzwi są zamknięte.
- ▶ Nacisnąć II ▷.
- ✓ Bęben obraca się i trwa proces rozpoznawania załadunku, który może potrwać do 2 minut, następnie pobierana jest woda.
- ✓ Na wyświetlaczu pojawia się czas trwania programu lub czas zakończenia programu.
- ✓ Po zakończeniu programu na wyświetlaczu pojawia się: **End**.

13.10 Namaczanie prania

Uwaga: Namaczanie nie wymaga stosowania dodatkowego środka piorącego. Urządzenie wykorzystuje pobrany środek piorący do namaczania i prania.

Wymagania

- Pranie jest włożone. → *Strona 31*
 - Program jest uruchomiony.
→ *Strona 32*
1. Po upływie ok. 10 minut od uruchomienia programu nacisnąć II ▷. Program zostaje wstrzymany, dzięki czemu możliwe jest namoczenie prania.
 2. Po upływie żądanego czasu namaczania nacisnąć II ▷.

13.11 Dokładanie prania

Po uruchomieniu programu można, w zależności od statusu programu, dołożyć lub wyjąć pranie.

1. Nacisnąć II ▷.
Urządzenie przerywa pracę.
Uwaga: W przypadku potrzeby dołożenia prania, przestrzegać wskázówek na wyświetlaczu.
→ *"Wyświetlacz", Strona 21*
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 30*
3. Dołożyć lub wyjąć pranie.
4. Zamknąć drzwi.
5. Włączyć program. → *Strona 32*

13.12 Przerwanie programu

1. Nacisnąć II ▷.
2. Otworzyć drzwi. → *Strona 30*
Ze względu na bezpieczeństwo użytkownika drzwi urządzenia są zablokowane przy wysokiej temperaturze i wysokim poziomie wody.
 - W przypadku wysokiej temperatury włączyć program **Plukanie**.
 - Przy wysokim poziomie wody włączyć program **Wirowanie** lub

ustawić odpowiedni program w celu odpompowania.

→ "Programy", Strona 24

3. Wyjąć pranie. → Strona 33

13.13 Kontynuowanie programu w przypadku ustawienia Wirowanie stop

Wymagania

- Płukanie stop jest aktywowane.
→ "Przyciski", Strona 22
 - Ostatni cykl płukania ustawionego programu został zakończony i pranie leży w wodzie do płukania.
1. Ustawić program **Wirowanie** lub program do odpompowania.
→ Strona 24
 2. Nacisnąć II ▷.

13.14 Wyjąć pranie

1. Otworzyć drzwi. → Strona 30
2. Wyjąć pranie z bębna.

13.15 Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby)

1. Nacisnąć ⏻.
2. Wyczyścić kołnierz gumowy.
→ Strona 40

Uwaga: Pozostawić drzwi urządzenia i szufladkę na środki piorące otwarte do wyschnięcia.

14 Zabezpieczenie przed dziećmi

Urządzenie można zabezpieczyć przed niezamierzonym użyciem elementów obsługi.

14.1 Aktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

- ▶ Nacisnąć ∞ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Elementy obsługi są zablokowane.
- ✓ Zabezpieczenie przed dziećmi pozostaje aktywne również w trybie czuwania (standby) i jest aktywne w przypadku przerwy w dostawie prądu.

14.2 Dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi

Wymaganie: Aby dezaktywacja zabezpieczenia przed dziećmi była możliwa, urządzenie musi być włączone.

- ▶ Nacisnąć ∞ **3 sek.** przez ok. 3 sekundy.

15 Home Connect

To urządzenie może się łączyć z siecią. Połączyć urządzenie z urządzeniem mobilnym, aby umożliwić sobie obsługiwanie jego funkcji przy użyciu aplikacji Home Connect, dostosowywanie jego ustawień podstawowych i monitorowanie jego aktualnego stanu.

Usługi Home Connect nie są dostępne we wszystkich krajach. Dostępność funkcji Home Connect jest zależna od dostępności usług Home Connect w kraju użytkownika. Informacje na ten temat można znaleźć na: www.home-connect.com.

Aplikacja Home Connect prowadzi użytkownika przez cały proces rejestracji. Postępować zgodnie z instrukcjami i ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

Uwagi

- Należy przestrzegać zasad bezpieczeństwa zawartych w niniejszej in-

strukcji obsługi i upewnić się, że będą one też przestrzegane w przypadku zdalnego sterowania urządzeniem za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

→ "Bezpieczeństwo", Strona 3

- Obsługa urządzenia przy użyciu znajdujących się na nim elementów ma zawsze pierwszeństwo. W tym czasie obsługa urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect nie jest możliwa.

15.1 Konfiguracja Home Connect

Wymaganie: W miejscu ustawienia urządzenie znajduje się w zasięgu domowej sieci WLAN (Wi-Fi).

1. Zeskanować następujący kod QR.



Aplikację Home Connect można zainstalować i podłączyć urządzenie korzystając z kodu QR.

2. Postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi przez aplikację Home Connect.

15.2 Dezaktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
2. Tyle razy nacisnąć **Zdalny start**, aż na wyświetlaczu pojawi się "on".
3. Nacisnąć II ►, aby dezaktywować Wi-Fi.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje "oFF".

Uwaga: Aby zamknąć menu ustawień Home Connect, naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

15.3 Aktywacja Wi-Fi na urządzeniu

1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
2. Tyle razy nacisnąć **Zdalny start**, aż na wyświetlaczu pojawi się "oFF".
3. Nacisnąć II ►, aby aktywować Wi-Fi.
- ✓ Wyświetlacz pokazuje "on".

Uwagi

- Jeśli Wi-Fi jest aktywowane, na wyświetlaczu pojawia się na przemian "on" i siła sygnału Wi-Fi.
- Aby zamknąć menu ustawień Home Connect, naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.

15.4 Instalacja aktualizacji oprogramowania

Uwaga: Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect pojawia się komunikat.

- ▶ Aby zainstalować aktualizację oprogramowania, postępować zgodnie ze wskazówkami wyświetlanymi w aplikacji Home Connect.
- ✓ Podczas instalacji panel obsługi jest częściowo zablokowany.
- ✓ W przypadku usterki instalacja może potrwać do 40 minut. Nie resetować ustawień sieciowych ani urządzenia do ustawień fabrycznych.

15.5 Resetowanie ustawień sieciowych urządzenia

1. Naciskać **Zdalny start** przez ok. 3 sekundy.
2. Tyle razy nacisnąć **Zdalny start**, aż na wyświetlaczu pojawi się "rES".

3. Naciskać II ► przez ok. 3 sekundy.
- ✓ Ustawienia sieciowe zostaną zresetowane.

15.6 Zdalne włączanie

Zezwolić na zdalne włączanie urządzenia poprzez aplikację Home Connect.

Uwaga

Zdalne włączanie zostanie dezaktywowane w następujących przypadkach:

- Drzwi urządzenia zostaną otwarte.
- Przycisk  **Zdalny start** zostaje wcisnięty.
- Po przerwie w zasilaniu.

Aktywacja zdalnego włączania

Wymaganie: Drzwi urządzenia są zamknięte.

- Nacisnąć  **Zdalny start**.
- ✓ Świeci się  **Zdalny start**, możliwe jest zdalne włączanie urządzenia za pośrednictwem aplikacji Home Connect.

Dezaktywacja funkcji zdalnego włączania

- Nacisnąć  **Zdalny start**.
- ✓  **Zdalny start** gaśnie.

15.7 Zdalna diagnostyka

Serwis może uzyskać dostęp do urządzenia za pośrednictwem funkcji diagnostyki zdalnej, jeżeli użytkownik zwróci się do serwisu z odpowiednim wnioskiem, urządzenie jest połączone z Home Connect serwerem, a funkcja zdalnej diagnostyki jest dostępna w kraju użytkownika urządzenia.

Wskazówka: Szczegółowe informacje oraz wskazówki na temat dostępności zdalnej diagnostyki w danym kraju można znaleźć w zakładce Serwis/Wsparcie techniczne na lokalnej

stronie internetowej: www.home-connect.com.

15.8 Ochrona danych

Należy się zapoznać z informacjami dotyczącymi ochrony danych.

Podczas pierwszego połączenia urządzenia z podłączoną do Internetu siecią domową urządzenie przesyła następujące kategorie danych do serwera Home Connect (pierwsza rejestracja):

- Jednoznaczny identyfikator urządzenia (złożony z kluczy urządzenia i adresu MAC zintegrowanego modułu telekomunikacyjnego Wi-Fi).
- Certyfikat bezpieczeństwa modułu komunikacyjnego Wi-Fi (w celu informatycznego zabezpieczenia połączenia).
- Aktualna wersja oprogramowania oraz wersja sprzętowa urządzenia.
- Status ewentualnego przeprowadzonego wcześniej przywrócenia ustawień fabrycznych.

Pierwsza rejestracja konfiguruje funkcje Home Connect i jest wymagana dopiero, gdy użytkownik zamierza po raz pierwszy skorzystać z funkcji Home Connect.

Uwaga: Należy pamiętać, że funkcje Home Connect są dostępne tylko w połączeniu z aplikacją Home Connect. Informacje dotyczące ochrony danych można wyświetlać w aplikacji Home Connect.

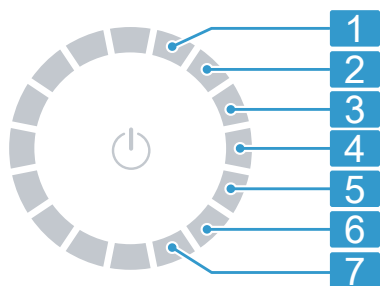
16 Ustawienia podstawowe

Ustawienia podstawowe urządzenia można dostosować do indywidualnych potrzeb.

Uwaga: Ustawienia podstawowe można dopasować również w aplikacji Home Connect.

16.1 Przegląd ustawień podstawowych

Uwaga: Aktualizacja oprogramowania może sprawić, że dostępne będą dodatkowe funkcje. → *Strona 34*
Jeśli aktualizacja oprogramowania jest dostępna, w aplikacji Home Connect będzie można znaleźć więcej informacji.



Programator wraz z pozycjami programów

- 1** Ustawianie głośności sygnału po zakończeniu programu: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
- 2** Ustawianie głośności sygnału przy naciskaniu przycisków: 0 (wył.) do 4 (bardzo głośny)
- 3** Ustawianie jasności wyświetlacza: 1 (niski) do 4 (bardzo wysoki)
- 4** Brak ustawienia podstawowego.
- 5** Aktywacja (on) lub dezaktywacja (oFF) przypomnienia o konieczności czyszczenia bębna.
- 6** Wyświetlanie liczby zakończonych programów (PC).
- 7** Przywracanie ustawień fabrycznych urządzenia (rES).

16.2 Zmiana ustawień podstawowych

Wymaganie: Wyświetlacz pokazuje wszystkie dodatkowe przyciski.

→ *Strona 19*

1. Aby otworzyć menu ustawień podstawowych, nacisnąć **Ustaw. fab..**
2. Za pomocą programatora wybrać żądane ustawienie podstawowe.
→ *Strona 36*
3. Dopasować ustawienie podstawowe:
 - ▶ W celu zmiany wartości nacisnąć **^** lub **▼**.
 - ▶ W celu przywrócenia ustawień fabrycznych urządzenia nacisnąć **II ▷** przez ok. 3 sekundy.
4. Aby wyjść z ustawień podstawowych, nacisnąć **Ustaw. fab..**

17 Czyszczenie i pielęgnacja

Aby urządzenie długo zachowało sprawność, należy je starannie czyścić i pielęgnować.

17.1 Czyszczenie bębna

Wyczyścić bęben po przeprowadzeniu 20 cykli prania w temperaturze 40°C lub niższej, jeśli miga ☺ lub jeśli urządzenie nie było używane przez dłuższy czas, jednak co najmniej raz w roku.

⚠ WAŻNE

Ryzyko odniesienia obrażeń ciała!

Pranie w niskich temperaturach przez dłuższy czas i brak wentylacji urządzenia mogą uszkodzić bęben i prowadzić do obrażeń.

- ▶ Regularnie stosować program do czyszczenia bębna i prać w temperaturze minimum 60 °C.

- Po każdym użyciu pozostawić urządzenie z otwartymi drzwiami i szufladką na środki piorące do wyschnięcia.

Wskazówka: Nasz przetestowany i zaaprobowany środek do pielęgnacji i czyszczenia urządzeń można nabyć w Internecie na stronie <https://www.bosch-home.com/store> albo za pośrednictwem serwisu.

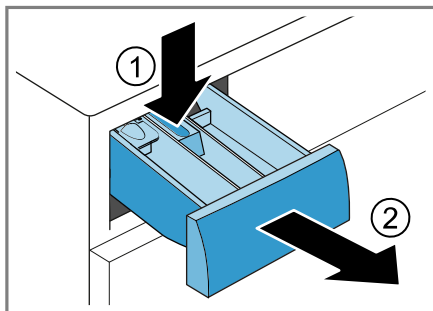
- Wybrać program **Bawełna 90°C** lub program czyszczenia bębna w aplikacji Home Connect. Uruchomić program bez wsadu z dodatkiem uniwersalnego proszku do prania z wybielaczem tlenowym lub środka czyszczącego do pielęgnacji wnętrza urządzenia.

17.2 Czyszczenie szufladki na środki piorące

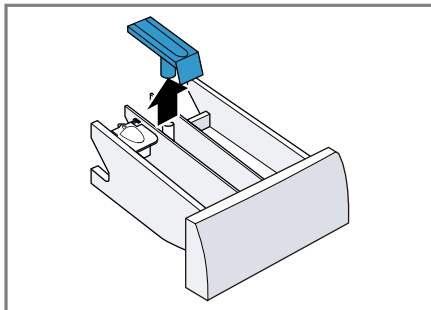
Uwaga: Zeskanować kod QR, aby zobaczyć animację procesu.



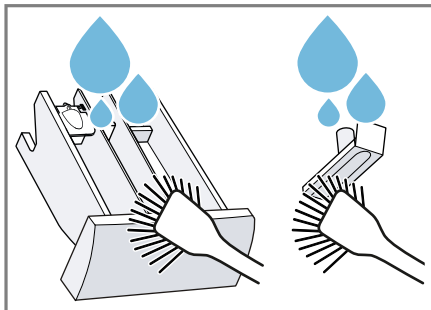
1. Wyciągnąć dozownik detergentu.
2. Wkład nacisnąć w dół i wyjąć szufladkę na środki piorące.



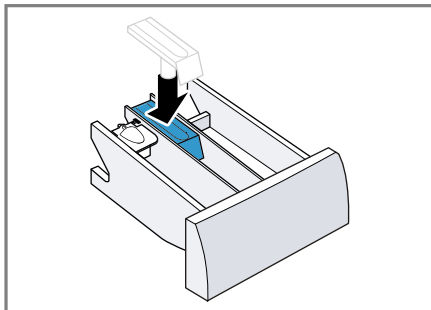
3. Wyciągnąć wkład od dołu do góry.



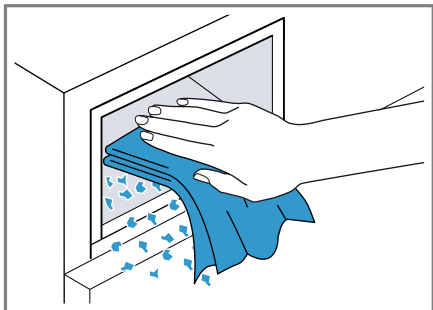
4. Szufladkę na środki piorące oraz wkład wyczyścić wodą i szczoteczką, następnie wysuszyć.



5. Włożyć wkład na miejsce i zatrzasnąć.



6. Wyczyścić otwór na szufladkę na środki piorące.



7. Wsunąć dozownik detergentu.

17.3 Czyszczenie pompy wody

Regularnie czyścić pompę wody, minimum jednak raz w roku oraz w przypadku objawów usterek, np. zatorów lub odgłosów stukania.

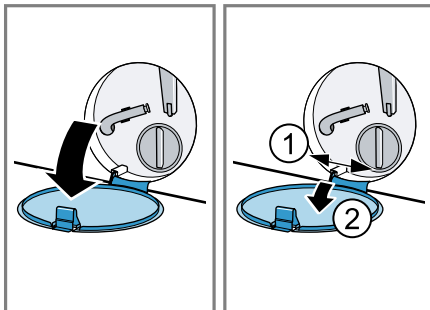
Uwaga: Zeskanować kod QR, aby zobaczyć animację procesu. Przed rozpoczęciem animacji należy przestrzegać poniższych instrukcji bezpieczeństwa.



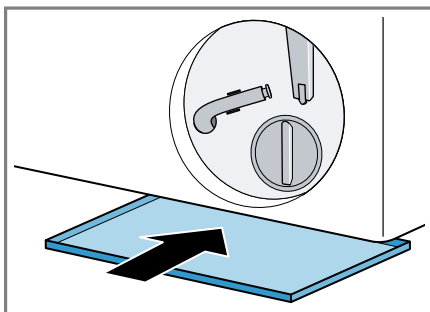
Opróżnianie pompy wody

1. Zakręcić zawór wody.
2. Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *Strona 33*
3. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej. Odłączyć wtyczkę urządzenia od sieci elektrycznej.

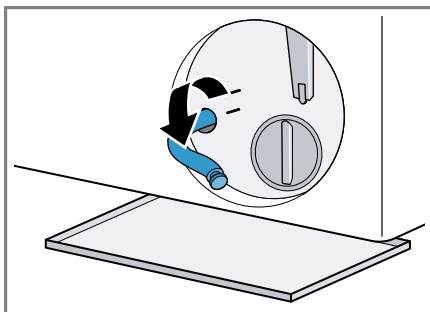
4. Otworzyć pokrywę serwisową i zdjąć ją.



5. Wsunąć odpowiedni pojemnik pod otwór w celu spuszczenia roztworu środka piorącego.

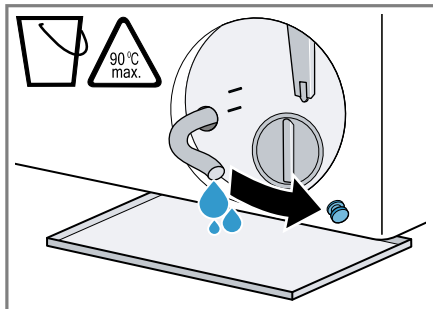


6. Zdjąć wąż spustowy z uchwytu.

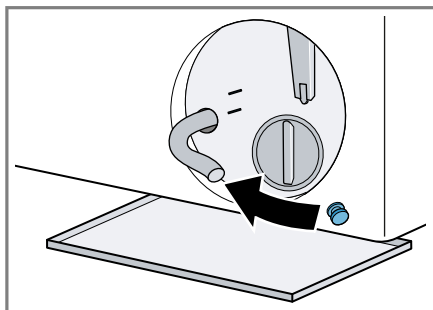


7. **⚠ WAŻNE – Ryzyko oparzenia!** Roztwór środka piorącego jest gorący podczas prania w wysokich temperaturach.
- ▶ Nie dotykać gorącego roztworu środka piorącego.

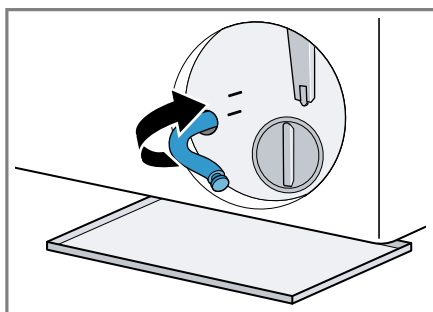
Aby spuścić roztwór środka piorącego do naczynia, zdjąć zatyczkę.



8. Po opróżnieniu należy wcisnąć zatyczkę.



9. Zablokować wąż spustowy w uchwycie.



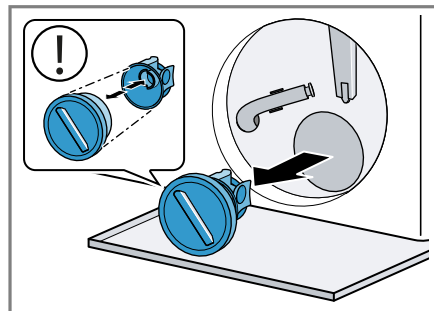
Czyszczenie pompy wody

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 38*

1. Ponieważ w pompie wody mogą znajdować się resztki wody, należy

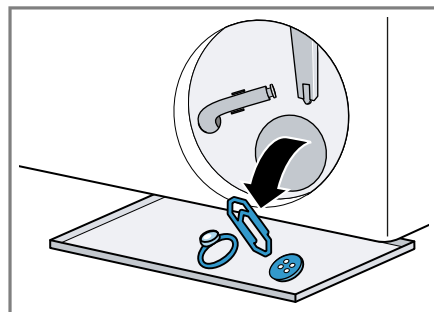
zachować ostrożność, odkręcając pokrywę pompy.

- Większe zabrudzenia mogą spowodować, że wkład filtracyjny utknie w obudowie pompy. Usunąć zabrudzenia i wyjąć wkład filtracyjny.

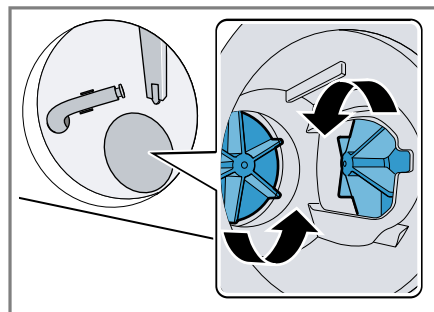


Pokrywa pompy składa się z dwóch elementów, które można rozmontować w celu czyszczenia.

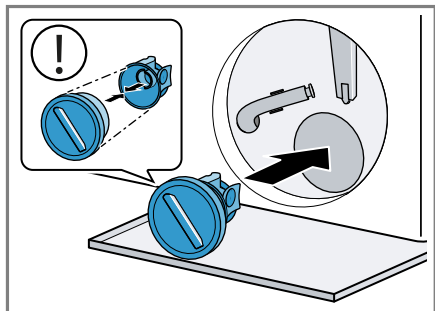
2. Wyczyścić wnętrze, gwint pokrywy oraz obudowę pompy.



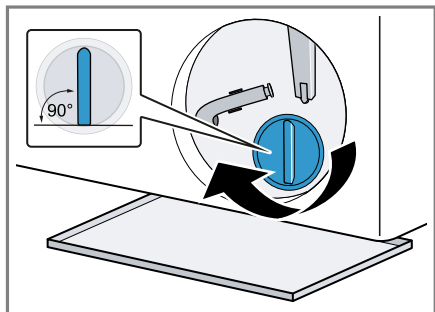
3. Upewnić się że oba wirniki pompy mogą się obracać.



4. Założyć pokrywę pompy.
- ▶ Upewnić się, że elementy pokrywy pompy są poprawnie zamontowane.

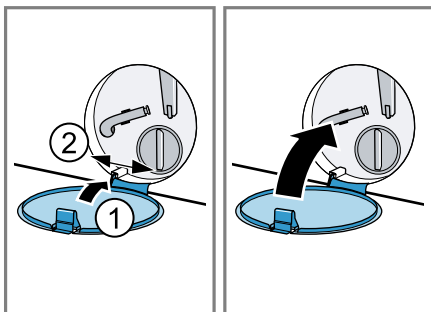


5. Przykręcić do oporu pokrywę pompy.



Uchwyt pokrywy pompy musi być ustawiony pionowo.

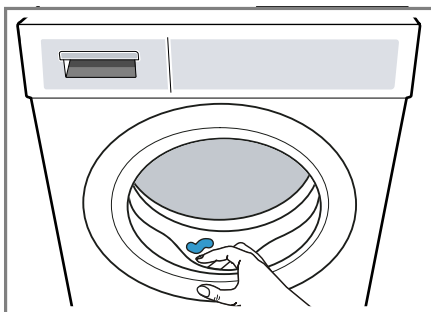
6. Założyć i zamknąć pokrywę serwisową.



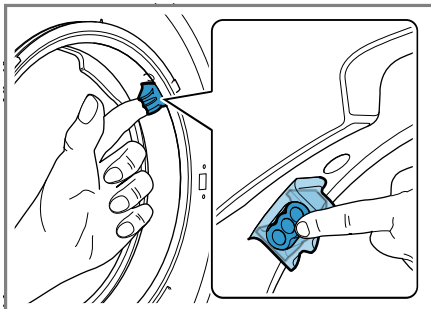
17.4 Czyszczenie kołnierza gumowego

Należy regularnie czyścić kołnierz gumowy.

1. Otworzyć drzwi. → *Strona 30*
2. Usunąć przypadkowe przedmioty i kłaczki znajdujące się w kołnierzu gumowym.



3. Usunąć przyczynę zatkania z otworu wpustowego.



4. Wyczyścić zewnętrzną i wewnętrzną stronę gumowego kołnierza wil-

gotną ściereczką i wytrzeć do sucha.

18 Usuwanie usterek

Mniejsze usterki urządzenia można usuwać samodzielnie. Przed skontaktowaniem się z serwisem należy się zapoznać z informacjami na temat samodzielnego usuwania usterek. Pozwoli to uniknąć niepotrzebnych kosztów.

OSTRZEŻENIE

Ryzyko porażenia prądem!

Nieprawidłowo przeprowadzone naprawy stanowią poważne zagrożenie.

- ▶ Nigdy nie należy modyfikować urządzenia ani jego funkcji pod względem technicznym.
- ▶ Naprawy urządzenia mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowanego personel.
- ▶ Do naprawy urządzenia należy używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych.
- ▶ W przypadku uszkodzenia przewodu sieciowego tego urządzenia należy zlecić jego wymianę przez producenta, jego serwis lub przez odpowiednio wykwalifikowaną osobę, co jest koniecznym warunkiem wykluczenia zagrożeń.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz jest wygaszony i miga II ▷.	Tryb oszczędzania energii jest aktywny. ▶ Nacisnąć II ▷.
E:36 -10 / E:30 -80 Woda po praniu nie jest odpompowywana.	Wąż odprowadzający wodę jest podłączony zbyt wysoko, zagięty, zakleszczony lub rozciągnięty w niedopuszczalny sposób. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 14</i>
	Rura odpływowa lub wąż odprowadzający wodę są zasyfowane. ▶ Wyczyścić rurę odpływową i wąż odprowadzający wodę.
	Pompa wody jest zablokowana lub pokrywa pompy nie jest prawidłowo zamontowana. ▶ Sprawdzić, czy pokrywa pompy jest prawidłowo zamontowana. → <i>Strona 38</i> ▶ Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 38</i>
	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
E:36 -10 / E:30 -80 Woda po praniu nie jest odpompowywana.	☐ jest aktywowany. ► Uruchomić program Wirowanie lub odpowiedni program w celu odpompowania. → <i>Strona 24</i>
E:36 -25 -26	Zapchana pompa wody. ► Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 38</i>
E:38 -25 -26	Zapchana pompa wody. 1. Wyczyścić bęben. → <i>Strona 36</i> 2. Jeśli usterka nadal występuje, wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 38</i> Otwór wlotowy kołnierza gumowego jest zapchany. ► Wyczyścić otwór wpustowy w gumowym rękawie.
H:32	Urządzenie przerwało wirowanie z powodu nierównomiernego rozłożenia prania. ► Ponownie rozmieścić pranie w bębnie.
E:30 -10 / 	Zawór wody jest zamknięty. ► Otworzyć zawór wody. Wąż doprowadzający wodę jest załamany lub przycięty. ► Skontrolować instalację węża doprowadzającego wodę. → <i>Strona 14</i> Filtr w dopływie wody jest zapchany. ► Wyczyścić filtr w dopływie wody. Zeskanować kod QR, aby zobaczyć animację procesu. 
	Ciśnienie wody jest zbyt niskie. ► Sprawdzić, czy ciśnienie wody w zaworze wody jest wystarczające. System pomiaru poziomu wody jest uszkodzony. Przy tym komunikacie o błędzie urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania. 1. Odczekać ok. 5 minut, aż proces odpompowywania zostanie zakończony. 2. Ponownie uruchomić urządzenie. W razie potrzeby proces odpompowywania zostaje ponownie uruchomiony. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
E:35 -10	Urządzenie jest nieszczelne. 1. Zamknąć zawór wody. 2. Wezwać serwis. → <i>Strona 49</i>
E:30 -20	Krytyczne zakłócenie działania. ▶ Zamknąć zawór wody. Przy tym komunikacie o błędzie urządzenie rozpoczyna proces odpompowywania. 1. Odczekać ok. 5 minut, aż proces odpompowywania zostanie zakończony. 2. Ponownie uruchomić urządzenie. W razie potrzeby proces odpompowywania zostaje ponownie uruchomiony. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i> Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego. Doprowadzona została dodatkowa woda. ▶ W trakcie pracy nie dolewać wody do urządzenia.
Wszystkie pozostałe kody błędów.	Zakłócenie działania 1. Naciskać przez ok. 5 sekund , aby ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej. 3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → <i>Strona 49</i> Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.
 lub nasilone powstawanie piany.	Ilość dozowanego środka piorącego jest zbyt duża. ▶ Wymieszać jedną łyżkę stołową płynu do płukania tkanin z 0,5 l wody i wlać mieszankę do przegródki II (nie stosować w przypadku odzieży wierzchniej, sportowej i puchowej). ▶ Przy następnym cyklu prania z takim samym załadunkiem zmniejszyć ilość środka piorącego.
	Wymagane jest czyszczenie bębna. ▶ Wyczyścić bęben. → <i>Strona 36</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wyświetlacz i przyciski nie reagują.	Usterka oprogramowania. 1. Naciskać przez ok. 5 sekund Φ, aby ponownie uruchomić urządzenie. 2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
Home ConnectFunkcja nie działa prawidłowo.	Możliwe są różne przyczyny. 1. Zresetować ustawienia sieciowe urządzenia. → <i>Strona 34</i> 2. Ponownie skonfigurować Home Connect. → <i>Strona 34</i> ► Wejść na <i>www.home-connect.com</i>.
Program nie włącza się.	Zabezpieczenie przed dziećmi jest aktywowane. ► Dezaktywować zabezpieczenie przed dziećmi. → <i>Strona 33</i>
Program został zatrzymany lub przerwany, ale nie można otworzyć drzwi.	Gotowe za jest aktywowany. ► Sprawdzić, czy aktywowano Gotowe za. → <i>Strona 22</i>
	Temperatura jest zbyt wysoka. ► Uruchomić program Płukanie lub poczekać, aż temperatura spadnie. Poziom wody jest zbyt wysoki. ► Włączyć program Wirowanie lub odpowiedni program w celu odpompowania. → <i>Strona 24</i>
Drzwi nie można otworzyć w przypadku awarii zasilania.	Drzwi są zablokowane. ► Otworzyć drzwi poprzez odblokowanie awaryjne. → <i>Strona 47</i>
Bęben szarpie po uruchomieniu programu.	To nie usterka. Uruchomiony został wewnętrzny test silnika. Nie jest konieczne żadne działanie.
Bęben obraca się, ale urządzenie nie pobiera wody.	To nie usterka. Rozpoznawanie załadunku jest aktywne przez maksymalnie 2 minuty. Nie jest konieczne żadne działanie.
Woda w bębnie praktycznie nie jest widoczna.	To nie usterka. Poziom wody poniżej okienka drzwi. Nie jest konieczne żadne działanie.
Kilkukrotne próby rozpoczęcia wirowania.	To nie usterka. Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia poprzez wielokrotne rozmieszczanie prania. Nie jest konieczne żadne działanie.

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Wibracje i przemieszczanie się i głośne działanie urządzenia podczas wirowania.	Urządzenie nie jest prawidłowo wypoziomowane. ► Wypoziomować urządzenie. → <i>Strona 15</i> Nóżki urządzenia nie są stabilnie zamocowane. ► Zamocować nóżki urządzenia. → <i>Strona 15</i> Nie usunięto zabezpieczeń transportowych. ► Usunąć zabezpieczenia transportowe.
Urządzenie nie osiąga dużej prędkości wirowania.	Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia, redukując prędkość wirowania. Nie jest konieczne żadne działanie.
Czas trwania programu zmienia się w trakcie procesu prania.	To nie usterka. Przebieg programu jest optymalizowany elektronicznie, włączany jest dodatkowy cykl płukania z powodu nasilonego powstawania piany lub podejmowane są próby wyrównania wyważenia. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy szumienia, syczenia lub zasysania.	To nie usterka. Woda jest splukiwana do bębna lub woda po praniu jest odpompowywana. Nie jest konieczne żadne działanie.
Odgłosy stukania, grzechotanie w pompie wody.	W pompie wody znajduje się ciało obce. ► Wyczyścić pompę wody. → <i>Strona 38</i>
Na praniu widoczne są pozostałości środka piorącego.	Środki piorące mogą zawierać substancje nierozpuszczalne w wodzie, które osadzają się na praniu. ► Uruchomić program Płukanie lub wyszczotkować pranie po suszeniu.
Pod koniec programu Iron Assist  na tekstyliach powstały wilgotne plamy.	Krople wody z bębna lub drzwi zwilżyły tekstylia. Krople pochodzą albo ze skondensowanej pary albo z wilgotności resztkowej pozostałej po poprzednim programie prania. ► Wyprasować tekstylia lub rozwiesić je do wyschnięcia.
Pranie jest zbyt mokre po zakończeniu wirowania.	Ustawiona jest niska prędkość wirowania. ► Uruchomić program Wirowanie. ► Przy następnym cyklu prania ustawić wyższą prędkość wirowania. Urządzenie podejmuje próby wyrównania wyważenia, redukując prędkość wirowania. 1. Ponownie rozmieścić pranie w bębnie. 2. Uruchomić program Wirowanie.
Powstawanie zagnieć.	Wybrany program jest nieodpowiedni dla danego rodzaju tekstyliów. ► Ustawić odpowiedni program. → <i>Strona 24</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
Powstawanie zagnieceń.	Ustawiona jest wysoka prędkość wirowania. ▶ Przy następnym cyklu prania ustawić niższą prędkość wirowania. Łaładunek jest nieodpowiedni. ▶ Przestrzegać maksymalnej pojemności łaładunkowej programów. → <i>Strona 24</i> ▶ Przygotować pranie. → <i>Strona 29</i>
Z węża doprowadzającego wodę wycieka woda.	Wąż doprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony lub uszkodzony. ▶ Skontrolować instalację węża doprowadzającego wodę. → <i>Strona 11</i> W przypadku uszkodzenia wezwać serwis. → <i>Strona 49</i>
Z węża odprowadzającego wodę wycieka woda.	Wąż odprowadzający wodę jest nieprawidłowo podłączony lub uszkodzony. ▶ Sprawdzić instalację węża odprowadzającego wodę. → <i>Strona 11</i> Jeśli wąż odprowadzający wodę jest uszkodzony, należy go wymienić.
Woda wycieka pod drzwiami.	Zanieczyszczenie drzwi lub tulei powoduje nieszczelność. ▶ Wyczyścić drzwi oraz kołnierz.
Środek piorący lub płyn do płukania tkanin kapie z kołnierza gumowego i gromadzi się na drzwiach urządzenia lub w załamaniach kołnierza gumowego.	W szufladce na środki piorące jest zbyt dużo środka piorącego lub płynu do płukania tkanin. ▶ Podczas dozowania należy przestrzegać oznaczeń w szufladce na środki piorące. → <i>Strona 32</i>
W przegródce ☼ znajdują się resztki wody.	Wkład przegródki ☼ jest zapchany. ▶ Wyczyścić szufladkę na środki piorące. → <i>Strona 37</i>
Płyn do płukania tkanin pozostaje w dozowniku detergentu.	Płukanie w płynie zmiękczającym nie jest przewidziane dla wybranego programu. ▶ Sprawdzić, czy w przypadku wybranego programu przewidziano płukanie w płynie zmiękczającym. → <i>Strona 24</i>
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	Wilgoć i pozostałości środków piorących mogą sprzyjać rozwojowi bakterii. ▶ Wyczyścić bęben. → <i>Strona 36</i>

Usterka	Przyczyna i rozwiązanie problemu
W urządzeniu wyczuwalne są nieprzyjemne zapachy.	► Gdy urządzenie nie jest używane, drzwi i szufladkę na środki piorące pozostawić otwarte, aby pozostała woda mogła odparować.

18.1 Odblokowanie awaryjne

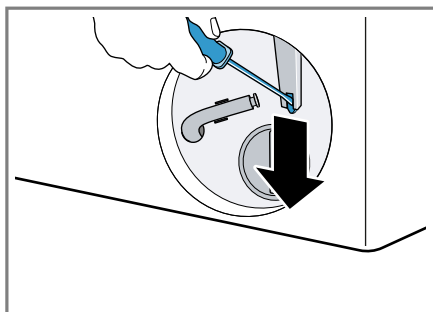
Odblokowanie drzwi

Wymaganie: Pompa wody jest opróżniona. → *Strona 38*

- 1. UWAGA** – Wyciekająca woda może spowodować szkody materialne.

- Nie otwierać drzwi, dopóki w okienku widoczna jest woda.

Pociągnąć odblokowanie awaryjne w dół przy pomocy narzędzia i puścić.



- ✓ Zamek drzwi jest odblokowany.
2. Założyć pokrywę serwisową i zaizolować.
 3. Zamknąć klapę konserwacyjną.

18.2 Ponowne uruchomienie urządzenia.

1. Naciskać przez ok. 5 sekund ϕ , aby ponownie uruchomić urządzenie.

2. Jeśli usterka wystąpi ponownie, odłączyć urządzenie od zasilania na co najmniej 30 sekund. Wyciągnąć wtyczkę przewodu zasilającego lub wyłączyć bezpiecznik w skrzynce bezpiecznikowej.
3. Jeżeli usterka nadal występuje, wezwać serwis. → *Strona 49*
Podać serwisowi dokładną treść komunikatu o błędzie. Jeśli to możliwe, udokumentować usterkę za pomocą zdjęć i filmów.

19 Transport, przechowywanie i utylizacja

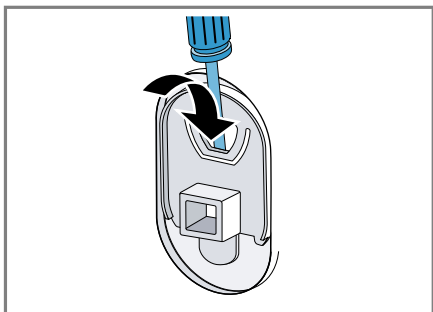
19.1 Demontaż urządzenia

1. Zakręcić zawór wody.
2. Opróżnianie węża doprowadzającego wodę.
3. Przełączyć urządzenie w tryb czuwania (standby). → *Strona 33*
4. Wyciągnąć wtyczkę urządzenia.
5. Spuścić wodę z pralki.
→ *"Czyszczenie pompy wody", Strona 38*
6. Odłączyć węże.

19.2 Montaż zabezpieczeń transportowych

Aby uniknąć uszkodzeń transportowych, należy przed transportem zabezpieczyć urządzenie za pomocą blokad transportowych.

1. Usunąć zaślepkę¹ wkrętakiem.



Zachować zaślepkę.

2. Zamontować 4 blokady transportowe.

19.3 Ponowne uruchomienie urządzenia

- ▶ Więcej informacji, patrz Ustawianie i podłączanie → *Strona 11* oraz Uruchamianie cyklu prania bez tekstyliów → *Strona 16*.

19.4 Utylizacja zużytego urządzenia

Przyjazna dla środowiska utylizacja urządzenia pozwala odzyskać wartościowe surowce.

⚠ OSTRZEŻENIE

Ryzyko uszczerbku na zdrowiu!

Dzieci mogą się zamknąć w urządzeniu i narażać się na śmiertelne niebezpieczeństwo.

- ▶ Nie ustawiać urządzenia za drzwiami, które mogą uniemożliwiać lub utrudniać otwieranie drzwiczek urządzenia.
- ▶ Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego zużytego urządzenia od gniazda sieciowego, a następnie przeciąć przewód sieciowy i zniszczyć zamek drzwi urządzenia, uniemożliwiając ich zamknięcie.

1. Odlączyć wtyczkę przewodu sieciowego od gniazda sieciowego.
2. Przeciąć przewód sieciowy.
3. Urządzenie utylizować zgodnie z przepisami o ochronie środowiska naturalnego.
Informacje o aktualnych możliwościach utylizacji można uzyskać od sprzedawcy lub w urzędzie miasta lub gminy.



To urządzenie jest oznaczone zgodnie z Dyrektywą Europejską 2012/09/UE oraz polską Ustawą z dnia 29 lipca 2005r. „O zużytych sprzęcie elektrycznym i elektronicznym” (Dz.U. z 2005 r. Nr 180, poz. 1495) symbolem przekreślonego kontenera na odpady. Takie oznakowanie informuje, że sprzęt ten, po okresie jego użytkowania nie może być umieszczany łącznie z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstwa domowego. Użytkownik jest zobowiązany do oddania go prowadzącym zbieranie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Prowadzący zbieranie, w tym lokalne punkty zbiórki, sklepy oraz gminne jednostka, tworzą odpowiedni system umożliwiający oddanie tego sprzętu. Właściwe postępowanie ze zużytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym przyczynia się do uniknię-

¹ Liczba zaślepek różni się w zależności od modelu.

cia szkodliwych dla zdrowia ludzi i środowiska naturalnego konsekwencji, wynikających z obecności składników niebezpiecznych oraz niewłaściwego składowania i przetwarzania takiego sprzętu.

20 Serwis

Istotne z punktu widzenia funkcjonalności oryginalne części zamienne zgodne z odpowiednim zarządzeniem w sprawie ekoprojektu dostępne są w naszym serwisie przez okres co najmniej 10 lat od daty wprowadzenia urządzenia na rynek na terenie Europejskiego Obszaru Gospodarczego.

Uwaga: W ramach warunków gwarancji producenckiej usługi serwisu są nieodpłatne.

Dokładne informacje na temat okresu i warunków gwarancji w danym kraju można uzyskać, korzystając z kodu QR na załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji, od pracowników naszego serwisu, od sprzedawcy lub znaleźć na naszej stronie internetowej.

Kontaktując się z serwisem należy podać numer produktu (E-Nr), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) urządzenia.

Dane kontaktowe obsługi klienta można znaleźć za pomocą kodu QR w załączonym dokumencie dotyczącym kontaktów serwisowych i warunków gwarancji lub na naszej stronie internetowej.

20.1 Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.)

Numer produktu (E-Nr.), numer fabryczny (FD) i numer porządkowy (Z-Nr.) znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Tabliczka znamionowa znajduje się zależnie od modelu:

- na wewnętrznej stronie drzwi.
- na wewnętrznej stronie klapy konserwacyjnej.
- na tylnej stronie urządzenia.

Dane urządzenia i numer telefonu serwisu można zanotować oddzielnie, aby zapewnić sobie do nich szybki dostęp.

20.2 Gwarancja AQUA-STOP

Oprócz uprawnień gwarancyjnych w stosunku do sprzedawcy urządzenia wynikających z umowy sprzedaży i dodatkowo do naszej gwarancji producenckiej zapewniamy świadczenia odszkodowawcze w opisanych niżej sytuacjach.

- W razie wystąpienia szkód spowodowanych przez wodę wskutek usterki systemu AquaStop wypłacamy odszkodowania konsumentom prywatnym. W celu zabezpieczenia przed szkodami spowodowanymi wyciekiem wody urządzenie musi być ciągle podłączone do sieci elektrycznej.
- Gwarancja odszkodowawcza obowiązuje przez cały okres użytkowania urządzenia.
- Warunkiem skorzystania z uprawnień gwarancyjnych jest prawidłowe ustawienie i podłączenie urządzenia z systemem AquaStop w sposób zgodny z naszą instrukcją; obejmuje ona także prawidłowo zamontowane przedłużenie systemu

AquaStop (oryginalne akcesoria dodatkowe). Nasza gwarancja nie obejmuje wadliwych przewodów dopływowych i armatur do poziomu przyłącza systemu AquaStop w zaworze wody.

- Urządzenia wyposażone w system AquaStop nie wymagają general-

nie nadzorowania podczas pracy lub zabezpieczania po pracy przez zamknięcie zaworu wody. Zawór wody należy zakręcać tylko w przypadku dłuższej nieobecności w mieszkaniu, np. kilkutygodniowego urlopu.

21 Parametry zużycia

Następujące informacje podane zostały zgodnie z dyrektywą Ekodesign UE. Podane wartości dla innych programów jako **Eco 40-60** są jedynie punktem odniesienia i zostały określone na podstawie obowiązującej normy EN60456.

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirowania (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Eco 40-60 ²	9,0	3:48	0,718	69,0	35	1257	53,00
Eco 40-60 ²	4,5	2:50	0,316	47,0	26	1400	53,00
Eco 40-60 ²	2,5	2:40	0,173	37	23	1400	53,00
Bawełna 20 °C	9,0	3:21	0,450	93,0	24	1400	50,00
Bawełna 40 °C	9,0	3:25	1,120	93,0	42	1400	50,00
Bawełna 60 °C	9,0	3:25	1,950	93,0	64	1400	50,00
Bawełna 40 °C + Pranie wstępne	9,0	3:55	1,200	101,0	42	1400	50,00
Syntetyki 40 °C	4,0	2:30	0,750	58,0	44	1200	35,00

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

² Program kontrolny zgodnie z dyrektywą UE Ekodesign i dyrektywą UE o etykietach energetycznych do eksploatacji z zimną wodą (15°C).

Program	Załadunek (kg)	Czas trwania programu (h:min) ¹	Zużycie energii (kWh/cykl) ¹	Zużycie wody (l/cykl) ¹	Maksymalna temperatura (°C) 5 min ¹	Prędkość obrotowa wirnika (w obr./min) ¹	Wilgotność resztkowa (%) ¹
Mix szybki 40 °C	4,0	1:05	0,660	43,0	42	1400	50,00
Wetna 30 °C	2,0	0:41	0,210	41,0	23	800	30,00

22 Dane techniczne

Wysokość urządzenia	84,5 cm
Szerokość urządzenia	59,8 cm
Głębokość urządzenia	59,0 cm
Głębokość urządzenia z zamkniętymi drzwiami	64,8 cm
Głębokość urządzenia z otwartymi drzwiami	109,0 cm
Masa	75,6 kg
Maksymalny wsad	9,0 kg
Napięcie sieciowe	220-240 V, 50-60 Hz
Minimalna wartość zabezpieczenia	10 A

pieczenia instalacji

Moc znamionowa	2300 W
Pobór mocy	- Tryb czuwania (standby): 0,50 - Urządzenie nie jest wyłączone: 0,50 W - Czas do momentu ustawienia się trybu gotowości w sieci (Wi-Fi): 5 min - Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (Wi-Fi): 2,00 W
Ciśnienie wody	- Co najmniej: 100 kPa (1 bar) - Maksymalnie: 1000 kPa (10 bar)
Długość węża doprowadzającego wodę	150 cm

¹ Wartości rzeczywiste mogą odbiegać od podanych w zależności od ciśnienia wody, twardości wody i temperatury wody na wlocie, temperatury otoczenia, rodzaju, ilości zabrudzeń prania, używanego środka czyszczącego, wahań zasilania prądem i wybranych funkcji dodatkowych.

Długość węża odprowadzającego wodę	150 cm
------------------------------------	--------

Długość przewodu zasilającego	160 cm
-------------------------------	--------

Ten produkt zawiera źródła światła klasy energetycznej F. Źródła światła są dostępne jako część zamienna i mogą być wymieniane tylko przez przeszkolony i wykwalifikowany personel.

Więcej informacji na temat posiadanego modelu można znaleźć w Internecie na <https://eprel.ec.europa.eu/qr/1121202>¹. Ten adres internetowy zawiera link do oficjalnej unijnej bazy danych produktów EPREL.

22.1 Informacje o oprogramowaniu wolnym i otwartym

Ten produkt zawiera komponenty programowe, które są licencjonowane przez właścicieli praw autorskich jako oprogramowanie wolne lub otwarte.

Informacje dotyczące odpowiednich licencji są zapisane w urządzeniu AGD. Dostęp do informacji dotyczą-

cych licencji jest też możliwy za pośrednictwem aplikacji Home Connect: „Profil -> Informacje prawne -> Informacje dotyczące licencji”.² Informacje dotyczące licencji można też pobrać ze strony dedykowanej odpowiedniej marce produktów. (Proszę znaleźć na stronie dedykowanej produktowi model posiadanego urządzenia i dalsze dokumenty.) Alternatywnie odpowiednie informacje można uzyskać pod adresem ossrequest@bshg.com albo od firmy BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München.

Kod źródłowy jest udostępniany na żądanie.

Odpowiednie żądanie należy wysłać na adres ossrequest@bshg.com albo na adres BSH Hausgeräte GmbH, Carl-Wery-Str. 34, D-81739 München. Temat: „OSSREQUEST”

Koszty opracowania zapytania będą fakturowane klientowi. Oferta ta jest ważna w ciągu trzech lat od daty zakupu urządzenia wzgl. co najmniej przez okres, przez który producent zapewnia dostępność pomocy technicznej i części zamiennych dla tego urządzenia.

23 Deklaracja zgodności

BSH Hausgeräte GmbH oświadcza niniejszym, że urządzenie wyposażone w funkcję Home Connect spełnia istotne wymagania oraz pozostałe właściwe postanowienia dyrektywy 2014/53/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności RED jest dostępny w Internecie pod adresem www.bosch-home.com na stronie poświęconej urządzeniu w zakładce zawierającej dokumenty dodatkowe.



2,4-GHz-pasmo (2400–2483,5 MHz): maks. 100 mW

¹ Dotyczy tylko krajów Europejskiego Obszaru Gospodarczego

² Zależnie od wyposażenia urządzenia

Pasmo 5 GHz (5150–5350 MHz + 5470–5725 MHz): maks. 150 mW

	BE	BG	CZ	DK	DE	EE	IE	Is	ES
	FR	HR	IT	CY	LI	LV	LT	LU	HU
	MT	NL	AT	PL	PT	RO	SI	SK	FI
	SE	NO	CH	TR	IS	UK (NI)			

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.

AL	BA	MD	ME	MK	RS	UK	UA
----	----	----	----	----	----	----	----

Sieć bezprzewodowa 5 GHz (Wi-Fi): Wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.



[illegible]



Thank you for buying a Bosch Home Appliance!

Register your new device on MyBosch now and profit directly from:

- **Expert tips & tricks for your appliance**
- **Warranty extension options**
- **Discounts for accessories & spare-parts**
- **Digital manual and all appliance data at hand**
- **Easy access to Bosch Home Appliances Service**

Free and easy registration – also on mobile phones:

www.bosch-home.com/welcome



Looking for help? You'll find it here.

Expert advice for your Bosch home appliances, help with problems or a repair from Bosch experts.

Find out everything about the many ways Bosch can support you:

www.bosch-home.com/service

Contact data of all countries are listed in the attached service directory.

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001735080 (050604)

pl